

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.  
Bulev. Regele Ferdinánd 4/22.  
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
151.

Megjelenik naponta reggel.

# ARADI KÖZLÖNY

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 840 Lej  
Fél évre ... 420 Lej  
Negyed évre ... 210 Lej  
Havonta ... 70 Lej

Hirdetések díjazás szerint

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

\* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. \*

Egyes szám ára 4 lej,  
vasárnap 5 lej.

Büfűrestiben 50 ban ivál 10b

## Csehszlovákiában

választások voltak tegnap. A világ legheterogénebb államában, ahol öt párt koalíciója volt uralkomni a köztársaság megalakulása óta, harmincnál több párt indult a választási harcban. Magyar, cseh, német, morva, szlovák, ruszin és zsidó nemzetbeliek lakják a szivarformájú csehszlovák köztársaságot és e nagy nemzeti széttagság mellett még a világnézeti elkülönözés is megeremtierte a maga jónéhány pártját. Ma még nincsenek pontos adatok a tegnapi választásokról, hiszen néhol még ma is tart a szavazatok összeszámlálása, de a máris konstatalható eredmények igen figyelmet érdemlő tanulságokat mutatnak nekünk, erdélyi magyaroknak. A legszembetűnőbb eredménye a cseheknel érvényben lévő lajstromos szavazási rendszernek, hogy a csaknem három tucat pártból az apró pártok teljesen felelődték és az arányos képviseltesítési rendszer dacára sem jutottak be a törvényhozasba.

A Csehszlovákiában élő magyarság, amely az előző választáson szövetségelt ellenzéki magyar pártok címén kollaborált és amely meglehetősen eredményt is ért el, most részeire bomolva, három listával ment bele a választási harcban. Eddig minden politikai megnyilatkozásnál a legtisztább harmóniát mutatta Csehszlovákiában a magyarság, de ez a bölcs harmónia most megbomlott és a magyarok háromfelé tagozódva, küzdöttek a porondon. A széthuzás eredménye természetesen nem maradt el: az addig erős ellenzéki magyar pártzövetség széthomlott pártjai kevesebb mandátumhoz jutottak, mint amennyi magyar képviselő eddig volt a prágai parlamentben.

Mi, erdélyi magyarok, akik magunk is közeli választási küzdelem előtt állunk, okulhatunk csehszlovákiai testvéreink szomorú példájából. A magyarság csak úgy juthat számarányának megfelelő képviseltesítéshez, ha minden egyéb vonatkozás felé emeljük a nemzeti összetartás gondolatát és tömör egységben járunk a választási urnák elé. A magyarság ügyének árulója az, aki meg akarja bontani a magyarság egységét.

A csehszlovákiai választások még egy jelenségét kell nekünk erdélyieknek figyelmünkbe vésnünk. Szlovénzkóban és Ruszinszkóban, ahol a zsidókat próbálták felekezetiük szerint pártokba szervezni, a zsidóság nem állott kötélnek és nagy többségben a magyarokkal együtt szava-

*December elején kiűritik Kölni. — Ugron Istvánt ünnepli Erdély magyarsága. — Aradi kisgyermek tragédiája. — Baráth Olga vádol a sirból. — Visszautasított aradi betéttulajdonosok. — Országos mozgalom az állampolgársági listák kibővítésére. — Thomka Zoltán nem párbajozhat Valérián alezredes gyilkosával. — Vöröskereszt-nap Aradon. — Készül az új Reinitz-vádirat.*

zott. A magyar zsidóság a szomszédos autódállamban megtalálta helyét: ez a hely az egy kulturán nevelkedett s vele azonos

anyanyelvet beszélő magyarság soraiban van. A szlovénzkói zsidók példát mutattak Erdély zsidóságának.

## Barabás Béla Robu főpolgármesterrel tárgyalt a választásokról.

**Ma szavazókör lesz Aradon. — Egyszerre békessegebb lesz a választás, ha a kormány megbukik. — Beszélgetés Barabás Bélával.**

(Saját tudósítónktól.) Ma még a közvéleményben csönd van, ma még a lakosság széles rétegében ugyszólván egváltalan nem látni semmi hullámzását a közeledő városi választásoknak, de a kulisszák mögött már folynak az előkészületek, a közvélemény irányítól már beszélgetések formájában megkezdtek a tájékozódást; hogy nyomban hozzáfogjanak a választási munkálatokhoz, mihelyt a választást elrendelő királyi dekrétum megjelenik. Beavatottak szerint ebben az évben aligha lesznek meg a városi választások, mivel meglehetősen kifogyott az időből a kormány. A törvény szerint ugyanis a királyi dekrétum kibocsátásától huszonnégy napnak kell eltelnie a választások megtartásáig. Most már november közepén vagyunk és ez a három hét ha eltelik, éppen az ünnep hetében leszünk, már pedig nem valószínű, hogy a községi választásokat a karácsonyi ünnepekre tennék. Problematikus azonban, hogy miként oldhatja meg a kormány a választásokat mégis, mert a törvény szerint viszont január elsejével már az új közigazgatási törvény szerint megválasztott községi tanácsoknak kell vezetniük a városi, községi és vármegyei adminisztrációt. Ha tehát a választásokat elhalasztja a kormány, akkor nem lehet életbeléptetni január elsejével az új közigazgatási törvényt sem, noha a törvényhozas kimondja, hogy az új törvényt január elsejével életbe kell léptetni.

Bár a választások kitársára semmi előkészület nem történt még, mindössze a választók névjegyzékét állították össze, a ma-

gyarság éppen úgy, mint a többi pártok is készülődnek a választásokra. Barabás Béla dr. az aradi magyarság vezére a napokban megbeszélést folytatott Robu János dr. főpolgármesterrel a községi választásokról. A megbeszélés a körül folyt, hogy a város adja ki a választók névjegyzékét és hogy általában miképpen történik majd a szavazás Aradon a községi választásoknál. Az Aradi Közlöny munkatársának ma Barabás Béla, ezekről a kérdésekről a következőket mondotta:

— A főpolgármester ural folytatott megbeszélésém során azt kértem, adja ki a Magyar Pártnak a választók névjegyzékét. A törvény ugyan előírja, hogy a névjegyzékeket ki kell nyomtatni, de magam is elfogadtam a főpolgármester, annak azt az érvelését, hogy most már, amikor az év végén vagyunk, kár volna nagy költséggel kinyomtatni a névjegyzéket, amely január elsejével úgy is nagy változásokon megy keresztül a törvényszerű kiigazítás során. Addig megelégszünk a gépeit példánnyal, de mindenesetre szükségünk van a névjegyzékre, mert abból akarjuk megállapítani a magyar választók arányszámát Aradon, mivel csak akkor tudjuk majd, hogy hány tagsági helyre tarthatunk igényt a községi tanácsban. Megállapodtunk abban is a főpolgármester ural, hogy a szavazás hat körzetben fog történni, a hetedik bizottság pedig az összesítés munkáját végzi majd.

— A választás idejéről persze ma még semmitsem tudunk. Robu főpolgármester a napok óta utazik Bucurestibe és ott találja

tájékoztatóni fogják, mikorra tervezik a választások megtartását.

Megkérdeztük a magyarság vezérét, hogy a többi helybeli párttal történt-e újabb valami megállapodás és ezt a választást kaptuk:

— Csak beszélgetések folytak még eddig az aradi román pártvezetők és közöttem, de semmiféle megállapodás nem jött létre. A magyarság a maga erejének tudatában önálló listával szándékozik a választásokban résztvenni, de ha a helyzet úgy kívánja, nem zárkózik el a békés megegyezés elől. Minden attól függ, hogy marad-e a liberális kormány, vagy más kormány vezet-e majd a választásokat. Minden a kormány meneteltől vagy maradásától függ, de az bizonyos, hogy ha ez a kormány távozik, egyszerre nagyobb lesz a megértés a pártok között és békessegebb mederben folyik le majd a választás.

## Goldis László

**a románok és a kisebbségek együttműködéséről.**

**A nemzeti párt gyűlése Kisjenőn. — Közös front a kormány ellen.**

(Saját tudósítónktól.) Az arad-megyei nemzeti párt tegnapra gyűlést hívott össze Kisjenőre, ahol több ezer ember vett részt a gyűlésen. Aradról a nemzetipárt néhány vezetője ment ki Goldis László volt miniszter vezetésével Kisjenőbe, ahol nagy óvációval fogadták őket. A népgyűlésen Goldis nagy beszédet mondott és abban részletesen foglalkozott azokkal az okokkal, amelyek a nemzetipárt és a parasztpárt fuzóját szükségessé teszik. A liberális kormány és a liberális rendszer ellen — mondotta — csak közös és vállvetett erővel tudnak harcolni a siker reményével. Kifejtette, hogy a liberálisok mind egyik ellenzéki pártot megrágalmaztak, kommunistának mondotak és élesen ófoltta azt a liberális oldalról jövő híresztelést, hogy a parasztpárt antidinasztikus. Hosszan beszélt a volt miniszter azután arról, hogy a nemzetipárt nem tesz különbséget az állampolgárok között és tiszteletben tartja a nemzeti kisebbségek jogait. Ők azt szeretnék, ha a román nép együtt dolgozna a többi nemzetiséggel és egyik nép se zsákmányolná ki a másikat. Goldis László beszédét tetszéssel fogadta a nagy számú hallgatóság.

## Öngyilkos magyar alezredes.

A hűvösvölgyi erdőben revolverrel szívenlőtte magát. — Egy erdőben találták meg a holttestet. — Tizenegy napig feküdt a holttest egy bokor aljában.

(Budapest, nov. 16.) Megírtuk, hogy Harsányi Barna 45 éves fényes állományú csendőralezredes november 2-án eltávozott lakásáról és azóta sem láta. Ugy a katonai hatóságok, mint a rendőrség mindent megtett, hogy az eltűnt csendőralezredest megtalálja. Fáradozásuk azonban hiábavaló volt. Ma délután Tancos Károly fővárosi erdőben a hűvösvölgyi úgynevezett „Fekete fej” erdőrészen, a nagykovácsúttól mintegy kétszáz lépésre a bokrok között egy középkori polgári ruhás, beretvált arcú, oszlásnak indult férfi holttestet talált. Telefonon jelentést tett a főkapitányság központi ügyeletének, a honnan bizottság szállt ki a hűvösvölgyi erdőbe. A holttestől néhány lépésre megtalálták a revolvert, amellyel a minden kétséget kizáróan öngyilkossá lett ember szívenlőtte magát.

A bizottság kikértatta a holttest ruháinak zsebeit és megtalálták azokban Harsányi Barna csendőralezredes igazolványait. A holttestet a honvéd városparancsnokság katonai halottszobájába szállították. Az alezredes öngyilkosságának okáról semmit sem tudnak. A nyomozást a városparancsnokság folytatja.

## Rablók minlagazdasága.

A miskolci rendőrség érdekes leleplezése.

(Budapest, nov. 16.) A miskolci államrendőrség bünygyi osztályához ma délelőtt igen érdekes bejelentés érkezett. Ez a bejelentés azt mondta, hogy Miskolc város közvelelő közepében egy nagy tanyán a közelmúltban új emberek rendezkedtek be. Ezek az új emberek régebben egy magyarországi bűnszövetkezetnek lettek volna a tagjai, akik az évek hosszú során át elővetett különféle cselekményeik gyümölcséből egy nyolcvan holdas birtokot vásároltak és azt mintaszertén rendezték be. A bejelentés hangzottja, hogy ezidő szerint a tanyán és a hatalmas kiterjedésű birtokon gazdálkodó emberek a legtisztességesebb életet éltek, igen szorgalmas munkát folytattak és semmi kifogás ellenük nem merült fel, mégis kötelessége erről informálni a hatóságot, hogy nyomozzom az illetők előlelete után. A bejelentés után detektívek mentek ki a megjelölt helyre, hogy a nyomozást az illetők előleletén megkezdjék. Ha ez az érdekes feljelentés valóban bizonyítva, egy egész tanya és egy új kiterjedésű, igen jól berendezett gazdaság jut az igazságszolgáltatás kezére. A nyomozó detektívoktól eddig az a hír érkezett a miskolci rendőrségre, hogy a tanyán lakó egyik ember már eddig sem tudta igazolni kitételét, mire azonnal elrendelték előzetes tartóztatását. A miskolci rendőrség a nyomozást az érdekes ügyben tovább folytatja.

## Jugoszlávia királyának különös kalandja a magyar határon.

Sándor király vadászat közben magyar területre tévedt. — Furcsa találkozás a szerb uralkodó és a magyar határőr között.

(Szombathely, november 16.) A Dunántúli Estilap muravidéki tudósítója az alábbi érdekes hír-adást közli: Sándor, Jugoszlávia királyja az elmúlt héten meglátogatta a Bombelles grófi családot a Muraszombat környéki birtokon. A gróf a fejedelmi vendég kedvére vadászatot rendezett és — mint egy régi anekdota szerint IV. Henrik francia király — vadászás közben elvált kíséretétől és egyedül előrebarangolt. Egyszerre csak elébe toppant egy szigorú arcú, egyszerű ember, aki a király előtt ismeretlen egyenruhát viselt. — Igazolja magát — kiáltott rá a szigorú legény, aki nem volt más, mint egy magyar határőr. A jugoszlávok királyja ugyanis

egymagában sétálva magyar területre tévedt. Sándor király nagy zavarba jutott, mert — nem volt mála igazolvány. Közben azonban ott termelt a király főbírnymestere, aki megmagyarázta a magyar határőrnek, hogy a SHS állam uralkodója az, akinek akart tartóztatni.

A meglepődött magyar határőr, úgy látszik, nem rendelkezett azzal a nyugalommal, ami IV. Henrik parasztiát jellemezte és lemondott a „királyi” fogásról. Kulturusság határőréhez méltóan nem erőszakoskodott, hanem természetesen találta, hogy a vadászat közben magyar területre tévedt jugoszláv király gépkocsiján visszatérhessen jugoszláv területre.

## Baráth Olga vádol a sirból.

Halálának okozójául egy aradi testvérpárt nevez meg. — Rendőri nyomozás a vádoló bucsulevél ügyében.

(Saját tudósítónktól.) Városszerle nagy feltűnést keltett az a hír, hogy Baráth Olga, a kettős szerelmi tragédia szerencsétlen hősnője leveleket hagyott hátra, amelyekben vádolt, büntetést kért azokra, akik a halálba kergették.

A levél, amelyet Mladin Jenő második kerületi rendőrkapitánynak írt, visszatérőzi a kétségbeesett, szerelmes leány küzdelmét, önmagával, mindennel és mindenkivel, hogy megmentse magát és szerelmét az Életnek, amelyet oly szépen kiszínezett fantáziájában. És végül keserű életunság vette át az uralmat és eldőrdült a végzetes két lövés, amely pontot tett a szerelem, küzdelmek, hit és hitetlenség, kiszínezett álmok és fájó csalódások végére.

„Nagyon szerencsétlen vagyok.”

Egy piciny szobában vagyok, velem szemben egy zokogó, fehérhajú asszony ül: Baráth Lajosné, Olga édesanyja. — Mindent feláldoztunk érte. Ketten felélték azt a pár dollárt, amelyet édesanyám Amerikából kapott és végül itt maradtunk szegényen, egyedül, — zokogja. Hirtelen felkel, a másik szobából egy kicsiny dobozt hoz át s reszkető kezekkel helyezi az asztalra. — Szerény kicsiny Olgam után maradt emlékek — mondja alig hallhatóan és sorban bontogatja a leveleket. Végül egy fehér levélpapírnál áll meg. — Az utolsó — tör ki a kétségbeesés s ott világit előttem az a pár betű, amelyet a halálba induló leány vetett remegő kézzel a papírra.

Kedves anyám és nagyanyám! Bocsásanak meg mindenért, nem tehetek róla, nagyon szerencsétlen vagyok. Csókolja kezüket szerető leányuk: Olga.

Ennyi az egész. De fájó reménytelennek ennyi is elég a felebezt anyaszívnek. — Megbocsátok mindent, mindent, csak jönnél vissza hozzám, — sirja az asztalra borulva.

Vádol a levél.

Es szóba kerül a másik levél, a mely sokkal súlyosabb, amely vádol és büntetést kér és amely újra felszínre hozta a véres tragédiát. Baráthné

elolvasta a levelet és szószerint idéz belőle egyes részleteket.

— Nem tudom, miért fordultok magához — írja Baráth Olga a rendőrkapitánynak — de nagyon egyedül vagyok. Bocsásson meg, hogy alkalmazkodom, meg kell mondanom, hogy kik a gyilkosaim.

Ezután súlyos vádat jemi két aradi varrónó, két nővér ellen, akik — szerinte — mindemnek okai. Elmondja panasza szóval, hogy a két nővér állandóan rossz hírt költötte és legutóbb azt mondták Bacilla Árpádnak, hogy ő nem érdemes a szerelmére, mert egy A. J. nevű fiatalember barátja. Vállalkoztak is arra, hogy elvezetik arra a helyre, ahol a szerelmesek találkoznak. Erre ugylátszik már nem volt idő, mert közben megtörtént a tragédia.

— És kívánmá a büntetésüket? — kérdezem.

Baráth Lajosné felegyenesedik, szemé villámokat szór s kijelenti: — Megérdemlik, mert ők kergették leányomat a halálba.

Nyomoz a rendőrség.

Baráth Olga hátrahagyott levele alapján a rendőrség megindította a nyomozást. Ha bebizonyíthatók a vádak, büntetés vár azokra, akik miatt Baráth Olga és Bacilla Árpád szívevére egy poros padlón folyt el. Ki tudja? Talán a körülmények, a azóbeszéd vezették felre a kétségbeesett leányt, talán azok, akikre most vértelen ujjával vádlón rámutat, teljesen ártatlanok. Nehéz feladata lesz itt a rendőrségnek igazságot tenni, hiszen azok, akik beszélni tudnának, már hónapok óta porladoznak künn a sötét sírok mélyén. (m. r.)

## Az ARADI KÖZLÖNY

40 éves fényes pályafutását az előfizetők és hirdetők hatalmas táborá kíséri. A közönség tapasztalatát az bizonyítja legjobban, hogy sokan vannak közöttük, akik az első számtól kezdve előfizetői és hirdetői az „Aradi Közlöny”-nek.

## Vöröskereszt-nap Aradon.

Utcai gyűjtés a háború özvégyeinek és árváikért.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi Vörös Kereszt nőegylet ma gyűjtőnapot tartott. Az utcákon ismert, előkező uriaszonyok és urleányok jártak persellyel kezükben és kérték szedergették a lejekeket a szegény, elhagyott árvák és özvegyek részére. Fáradozatlan buzgalommal dolgoztak egész nap a jótékony, mosolygó nemtől, akik mindent elfogadnak, hogy néhány keserű könnyet letöröljenek néhány a nélkülözéstől sapadt arcra mosolyt derítsenek. És az eredmény nem maradt el. Az utcán járó-kezők között szinte mindenki sietett honorálni az önzetlen munkát s hozzájárulni a nemes feladat keresztülviteléhez. A felállított két sátorban egyre gyűltek az egy, két, öt és huszfejesek, sőt itt-ott még százak is akadtak a halomban. Néhány nap múlva pedig örmipír fut el néhány ardot, azokét, a kikért a jótékony hölgyek egy napra felretéve minden mást, sikraszálltak és dolgoztak. A gyűjtési akcióban — az egyesület vezetőségének körleése szerint — a következő uriaszonyok és urleányok vettek részt: Báró Neumann Alfrédné, Vásárhelyi Janka, özv. Antal Zsigmondné, Münz Mártonné, dr. Stuber Andorné, Pók Ernőné, özv. Fréthemann Gyuláné, Rácz Gyuláné, Kun Józsefné, Stechl Adolfné, Schwaiger Ilonka, Gruber Pirka, dr. Botis Tivadarné, Patrinescu örnagyné, Popescu Irina, Lázár Cornéne, Balázs Magda, özv. Stankovits Istvánné, Orbits Mariora.

## Készül

az új Reinitz-vádolat.

Rozmarin Jenő meggyilkolásáért is felelősségre vonják Reinitz Jakabot.

(Szatmár, november 16.) Az érdekes, amely Reinitz Jakabot, Gross Hermann meggyilkolása miatt életfogytiglanj fogházba szállította, tudvalevőleg felbbezés alatt áll és várja a legutolsó főnyomozást, a semmitőszélnék döntését. Reinitz azonban hatszoros rablógyilkossággal van vádolva.

A hat eset közül két esetben, Gross Hermann és Rozmarin Jenő meggyilkolása ügyében, amelyeket román területen követett el, a szatmári ügyészség indította meg ellene az eljárást. A többi ügyek a csehszlovákiai hatóság előtt vannak. A Rozmarin-ügyben a vizsgáló stáb vezetője ért és az iratok már Papp György királyi ügyésznek vannak, aki már hozzáfogott ellene a vádatnak, az előkészítéséhez.

A Rozmarin-ügyre stáb vezetője hatalmas az anyaga, és annak feldolgozása nagy jogi munkát ad a vád képviselőjének.

Rozmarin Jenő tudvalevőleg nagyobb összegű pénzzel ment el édes apjának, Rozmarin Márkos erdői kereskedőnek házából és sokáig nem akadtak nyomára, csupán Halmában lakó menyasszonya kapott tőle levelet, amelyben értesíti, hogy hosszabb útra indul, ne várja hamar vissza. De miután a nyomozás során kiderült, Rozmarin Jenő már nem volt életben, mikor ezt a levelet postára adta, Rozmarin

Jenő holttestét ugyanis a reszege-piskolti mezőn a disznók tur-ták ki a földből.

A nyomozás során a konkrét bizonyítékok egész sorozata merült fel arra, hogy Rozmarijn Jenő Reinitz Jakabbal járt azon a helyen, ahol a szerencsétlen fiatal ember holttestét megtalálták, úgy, hogy ebben az ügyben már több bizonyíték áll a bíróság rendelkezésére, mint a Grosz Hermann ügyben. A vádirat elkészítése, tekintettel az anyag hatalmas voltára, hosszabb időt vesz igénybe.

## SZÍNHÁZ ÉS MŰVÉSZET

**A budapesti színházak műsora.** Budapestről jelentik: *Renaissance Színház:* Kedd: Nagyvilági lányok, szerda: Marika főpróbája, csütörtök: Marika (először), péntek: szombat: Marika, vasárnap délután: Szonkin és a főyere-mény, vasárnap este: Marika. — *Belvárosi Színház:* Kedd, szerda, csütörtök és péntek: A Szerelm és Halál játéka, szombat: Pántika (először), vasárnap délután: Miss Lilian, vasárnap este: Pántika. — *Fővárosi Operette-színház:* Kedden és csütörtökön: Zwilling-schwester, szerdán és pénteken: Cyprienne (Váljunk el), Leopoldine Konstantin és társulatának vendéjátéka. — *Városi Színház:* Egész héten: Leányálmom. — *Magyar Színház:* Egész héten: Engem szeress. — *Királyszínház:* Egész héten: Anna-ból. — *Andrássy-utcai színház:* Egész héten: A megnyitó műsor.

„Muskáti virágok” címen jelenik meg Tarczyński Kázmérnak 16 dalát tartalmazó dalfüzete, finom és csinos kiállításban, csak előfizetők részére. Tarczyński Kázmér ezuttal új és legszebb dalait válogatta össze. A zongora és énekhangra letett dalfüzet, megrendelhető a „Szabad Szó” szerkesztőségében Careli-Mari (Nagykaroly.) Egy füzet előfizetési ára 100 le, 40 ezer mk., 30 c.-k., 30 dinár.

Jósika Miel vendégfellepte az aradi színházban. A nagyváradiak nagyszerű drámai művésznője vasárnap, november 22-én, Sorr Jenő bucsuestje alkalmából lép fel az aradi színházban, amikor „A délibáb”, Vajda Ernőnek világsiker aratott vígjátéka kerül színre. A darabban a vendégen és a bucsuzó művészen kívül játszanak: Lóránt Erzsi, Tibor Lóri, Lisztay Józsefné, Honi Piri, Bizza Ilona, Győző Alfréd, Ladiszlay József és Herold Ede. Ezenkívül nagyszabású hangverseny lesz, amely alkalommal a közönség két kedvencét fogja énekelni hallani: Fetter Irént és Bing Jánost. Jegyek mai naptól 10-től fél 1-ig és 4-től 6-ig a színházi pénztárnál, a régi okosó helyárrakkal. Földszint 100—80—60 lej.

Ormos Iván új verseskönyve, *Sulyos mondanivalói* kell hogy legyenek a ma költőjének, ha egy új megnyuvás, szépség, vágy, tűz után szomjazó közösség ereibe akar omolni. Számolnia kell az erők szigorú parancsaival, a tehetség legmélyebből lobbanó lángját kell előcsiholnia az élet és halál ösvényeit tipró lelkéből. Ormos Iván fiatal iramával ma ott tart a magyar irodalom sötét-színű ese alatt, hogy hiszi és vallja az új utak ígét. Amint meglátja és megöleli a hegyek közt az árva embert, Erdélyt, a világot s élénk dob-

bantja az ő korbácsolt-sorsu, különös vézetét — megigéz, rá kell figyelni, követni kell őt, aki jámbor ökrök után ballag, dalolva a vadrezedaszagu, csillagos nyári ég alatt. Ormos Iván új verseskötete „Ökrök-

## Ugron Istvánt ünnepli Erdély magyarsága.

**A küllömenti magyarok szervezkednek a választásra.**

(Cluj, november 16.) A Magyar Párt kisküllömegyei tagozata tegnap Dicsőszentmártonban nagygyűlést tartott, amelyen a párt központját *Jakabfy Elemér* és a központi magyar sajtót *Sulyos István* képviselték. *Pokry Sándor* elnök nyitotta meg a gyűlést, majd *Jakabfy Elemér* emelkedett szólásra. Amikor beszédét megkezdte, a város templomainak harangjai megkondultak. A harangok szava figyelmezteti az embereket arra, hogy egyházaikkal szemben kötelességeik vannak — kezdte beszédét *Jakabfy*. — Az emberek, népek, nemzetek életében is vannak ilyen figyelmeztető alkalmak. Ilyen alkalom ez a mai is, amikor meg kell kérdeznünk egymástól, hogyan teljesítettük kötelességeinket kisebbségi nemzetünkkel szem-

ben. A Magyar Párt központi szervezetét csillagvizsgáló berendezéséhez hasonlítja, ahonnan nem tekinthető át minden, a távolabbi dolgok felismeréséhez látcső szükséges. Ezek a látcsövek a párt helyi tagozatai. Ezután kijelentette, hogy a központi vezetőség még nem döntött a közszégi választások ügyében. A párt ismeretes határozatát sok helyen félreértették és önálló listát készítettek. Végül *Ugron István* személyével foglalkozik, akit az erdélyi magyarság világító fátylának nevez; a gyűlés résztvevői lelkesen ünneplik a pártelnököt. *Gvidó Béla* unitárius esperes a felekezeti iskolák védelméről beszélt és államsegélyt követelt az iskolák számára. *Ispán László* felszólalása után megejtették a tisztikarválasztást.

## Modern Sybilla aki tyukokból jósl.

**Elment a divatból Aradon a tenyerjósítás. — Jövendőmondó „Rozi néni”, aki az igazságnak pont az ellenkezőjét találja el.**

(Saját tudósítónktól.) Modern ember vagyok, nem hiszek a kabbákban és megmosolygom a jóslásokat, sőt még az időprognózisok is csak akkor érdekelnek, — ha nem váltak be. Ez azonban mit sem vonhat le egy riporter jelleméből, ha meggyőződése ellenére is beleszédült egy kevéssé a dionai tudományok bürkörébe. Szórol-szóra tessék értelmezni a „szédülést”, ami egy fizikai mozdulat és elsősorban úgy kezdődik, hogy előbb meghökken az ember, aztán lehunyja a szemét, majd félokaldal diu a széken, pár percig nem emlékszik semmire és olyan érzése van, hogy semmit sem érez s végül, anélkül, hogy oka lenne, kábultani eltámo-lyog. Ma, tizenharmadikán és pénteken (jó ómen) elműltam a Dorobantilor-uccába, Rozi nénihez, az egyik legrégibb és a köztudatban patinás Sibillaként szerelő aradi jósnőhöz.

### Jércék és kakaskák.

Az első pillanatban csak jójtó káposztaszagot éreztem és csak kontúrokat láttam és így történhetett meg, hogy a félhomályban valami csipogó jószágra léptem rá akaratlanul, ami a megjelenésemet rendkívül lefokozta a jelenlévők szemében, akik a „városzobának” kinevezett konyhabelyiségben mind a két széklet, a hosszú padot, a takaréktűzhelyet, egy alacsonyabb szekrényt (sub-lád), a kádát és a vasmosdót tartották megszállva, sőt egy páran még a földön is guggoltak. Közben az orrom is szemem is megszólt a benn uralkodó „hangulatot” s a legnagyobb meglepetéssel konstatáltam, hogy valamelyik jelenlevőnek — kinek? az életemben, a hóma alatt, vagy a lába előtt — egy-egy háziszárnyas van, akárcsak a piacon. Az erre vonatkozó magyarázatot egy mellettem szorongó fiatalasszony ad-

ta meg, akitől megtudom, hogy Rozi néni igen praktikus jósnő és legszívesebben élelmickekkel honoráltatja magát, de különösképpen a tyukokat kedveli, amelyeket általában éjszakának évadján a Marosra bocsájt s amikor azok megállanak, abban a minutumban teljesül az illető adakozó kívánsága. Várás közben — tartott vagy két órát — a szegény csibék szörnyen elumhatták magukat s egy vérmesebb kakaska azonnál ott a konyha közepén elkukorékoltta magát. Erre a következő pillanatban élénk ribillió támadt, a jércécskék pittyegni, az éltecskék tyuk-asszonyok meg kotyogni kezdtek, sőt akadt egy, amelyikből az igazalom egy friss tojást váltott ki a gazdasszonya ölébe.

### Rózsabokor, szilzskinbunda és egyebek.

Egy emberöltő múlt el, míg Rozi néni magas színe elé kerültem: bevallom, igen magas lámpalázzal, amit máskülönbben az is okozott, hogy Rozi néni — nagyszerű típusa a szibilláknak — nem éppen a legnyájasabb formában fogadott.

— Tyukot hozott? — kérdezte.

Zavartan hebegtem bocsánatot a mulasztásért.

— Hát akkor máiból jóslják magának?

— A tenyeremből. Erre már nyúlt is a kezemért (jaj, most látom, milyen csiklandós természetű vagyok) s miközben én szédeltem, ő jóslni kezdett.

— Magának anyja van, (naná rózsabokor, sibi, gondoltam félhomályosan) de annak maga nagyon sok gondot okoz. Miért nem issza meg például a kávéját reggel? És miért bicserdista? (Tudniillik kizárólag csak húst eszem.) Mi a maga foglalkozása? Különb-ben ne szóljon egy szót se, látom, hogy állás nélkül van, de maga

ezt nem bánja, mert azt hiszi örökölni fog. Hát azt lesheti. A nagy-nénije újból férjhez fog menni. De maga ne keseredjen el azért, (nagyon sápadt lehettem) lesz ez még jobban is. Azonban ajánlom, hogy foglalja el azt az állást abban a bizonyos kávéházban. Vagy azt hiszi, hogy továbbra is csak hitegetheti azzal a szilzskinbunda-val a nőjét, akiről különben is: ne szólj szárm, nem fáj fejem.

Puff neki! Szédülésem dacára is elmosolyogtam a hallottakon, igyekeztem összeszedni minden erőt és minden további kíváncsiságom dacára, kitámo-lyogtam a szobából. Nem szeretem, ha szemembe mondják az „igazságot”. A kapumál még hallottam, hogy egy kakas csufondárosan, szilzskinbunda utánam kukorított.

(p. a.)

## Országos mozgalom az állampolgársági listák kibővítésére.

**Aradváros tanácsa új névjegyzék összeállítására kér engedélyt a minisztertől.**

(Saját tudósítónktól.) Az állampolgári névjegyzékek összeállításánál a város számos lakóját távol volt, katonaságnál szolgált, vagy a kenyérkereset vitte másfelé és igen sok olyan aradi ember maradt ki a listából, akiknek pedig minden törvényes kötelesség megvan ahhoz, hogy illetőségük alapján állampolgárságot nyerjenek. Ezeknek most egyenként kell kérniük a főlvételt a minisztertől és ez az eljárás hosszadalmas is, költséges is. Ugyanígy bajok vannak az állampolgárságok körül egész Erdélyben és mindegyik erdélyi városnak gondokat ad, hogy a listából kimaradt polgárait hogyan juttassa minél egyszerűbben az őket megillető állampolgársághoz. — Ma Brassó város tanácsa átiratban fordult Arad városához és ebben elmondja a brassói tanács, hogy ott a névjegyzékből kimaradt több száz polgárt külön jegyzékbe foglalták és azzal a kérelemmel fordultak a belügyminiszterhez, hogy a respektálandó indokok alapján a kimaradottakat egyszerűen vegye föl az állampolgárok közé. Azt kéri ezzel kapcsolatban a brassói városi tanács, hogy Aradváros tanácsa hasonló kérelemmel támogassa a brassói akciót.

Robu János dr. főpolgármester úgy határozott, hogy támogatja ugyan a brassói tanács kérelmét, de más megoldásban. — Nem akarja ugyanis a főpolgármester, hogy hiábavaló reményeket tápláljanak a kimaradottakban és hogy, haszontalan munkát végezzenek, ezért még ezen a héten memorandumot terjeszt a kormány elé és ebben azt kéri, hogy azokról, akik kimaradtak az állampolgárok névjegyzékéből, új listát készíthessen a város.

### MINDEN ORSZAGBA

elküldjük az „Aradi Közlöny” hatalmas jubileumi számát. Mindenkinek saját érdeke, hogy hirdetése a karácsonykor megjelenő ünneplő számban benne legyen.

## Conan Doyle szerint van menyország.

A világhírű regényíró nyilvános vitára hívta ki a liverpooli püspököt.

(London, nov. 16.) Sir Arthur Conan Doyle, aki detektívregényeivel szerzett világhírt, nemcsak lelkes hívője a spiritizmusnak, de apostolnak tekinti magát és most már minden idejét, tehetségét arra szenteli, hogy újabb híveket szerezzen a spiritizmusnak. A spiritizisták a napokban ünneplő gyűlésre seregltek össze a londoni Queen's Hallban és a népszerű író a hatalmas termet zsúfolásig megtöltö, mintegy háromezer főnyi hallgatóság lelkes ovációja közben ment fel az emelvényre. Conan Doyle beszédében az anglikán egyház azon papjai ellen fordult, akik nyilvánosan cáfolták a spiritizmusnak ezt a tanítását, hogy az elhunyt lelkek egy geográfiailag pontosan körülhatárolt menyországban gyűlökeznek. Különösen a liverpooli püspököt támadta a spiritizmus főpapja.

Sir Arthur Conan Doyle nyilván meg volt győződve, hogy beszédét nemcsak a teremben szorongó háromezer főnyi tömeg hallgatja, de láthatatlannal az érdeklődő szellemek egész légiója. A gyűlési szavait, mert retorikai lendülettel így kezdte beszédét:

— Tudom, hogy most a szellemek ezrei rajzanak körülöttem. Egyáltalán nem osztjuk azoknak a papoknak a nézetét, akik nemrégiben olyan kijelentéseket tettek, hogy a menyország csupán csak lelki és érzelmi állapot. El tudnak képzelni ezek a lelkipásztorok olyan érzelmi állapotot, amely az úrban lebeg? Nem gondolják, hogy ennek az érzelmi állapotnak megfelelő környezetre is szükség van? Hogyan keletkezhetné a boldogság érzése visszataszító, nyomorúságos környezetben. A szellemektől maguktól tudjuk, hogy milyen csodaszép környezetben élnek. Ez a környezet az, amit mi menyországnak nevezünk! Nyilvánosan felhívom a liverpooli püspököt, nyilatkozzék, adott-e az Isten az embernek egyetlen egy olyan tehetséget is, amelynek használatát eltiltotta? Ha a püspök ut lesz olyan előzékeny és hajlandó kérdésekre válaszolni, kész vagyok elmenni Liverpoolba és kész vagyok a nyilvánosság előtt vitatkozni erről a kérdéssel.

Conan Doyle beszéde további folyamán annak az igazolására, hogy menyország tényleg létezik, elmondotta, hogy a háborúban elhalt tíz barátja közül nyolcnak a szelleme nyilatkozott neki a szellemek világáról. Azután így folytatta:

— Nem tudtam elképzelni, hogy a másik kettő miért nem jelent meg hívásomra. Egy este aztán a Miss Stead lakásában rendezett szeanszon voltam és jelen volt Evan Powell, a nagy médium is. Egyszerre csak ezeket a szavakat hallottuk: „Leslie, Leslie!” Erre én meglepődve a következőket mondtam: „Leslie, a mikor féged hivatalak, sohasem említettem e nevedet”. A szellem erre ezt válaszolta: „En vagyok az egyik a kettő közül, aki még sohasem tért vissza. Most azért jelentem meg, mert hallottam, hogy hívtál”. Hogyan tudja ezt a történetet megmagyarázni az, aki kétségbevonja a spiritizmus igazságait? Telep...

vagy ragaszkodással mégsem lehet eltalálni azt a becéző nevet, amelyet csak legbizalmasabban szoktak használni egymás között. A barátom szelleme megje-

lent előttem azon az estén, hogy biztosan változatlan szeretetéről.

Az angol sajtó egyrésze gúnyos hangon ismerteti Conan Doyle előadását és azt írják róla, hogy amióta fia elesett a világháborúban, azóta teljesen megzavarodott.

# SPORT

## A trónörökös indítványára profiknak nyilvánították az összes footballbírákat

(Sajtó tudósítónktól.) A Comité Central, Bucarestben Károly trónörökös elnökletével rendkívüli értekezletet tartott, amelyen a footballbírákat erősen leserző határozatot hoztak. Az ülésen elsőnek Savulescu kapitány szólalt fel és bemutatta az AAFAR regulamentjének 22. §-át, amely szigorúan előírja, hogy a bírók csakis megfelelő díjazás ellenében vezethetnek mérkőzéseket. Hívekként az FFSSR amatőr elveire és összeegyeztethetlenségét tartja az FFSSR és az AAFAR homlokegyenest ellenkező magatartását. Kérdést intéz a Comité Centralhoz: milyen álláspontot foglal el ez ügyben és milyen határozatot fog hozni az amatőrizmus eszméjének védelme

mellett. Ezután Ötensége felolvasta a bizonyos 22. §-t, megállapítja a tényleges profiságot, majd hosszas vita után a következő határozatot hozták: Az FFSSR-nek nem állhat jogában az AAFAR szabályait elfogadni, mivel ezek approhálása a Comité Central ügykörébe tartozik. A szabályok továbbra is érvényben maradnak, azonban szigorú revízió alá veszik, melyet a Comité Central fog elvégezni. — A bírókat két csoportba osztották: 1. azokra, akik díjazásért vezetnek mérkőzéseket, akik professzionisták s nem lehetnek tagjai az FFSSR-nek, 2. az amatőr bírók csoportjára, akik az utókorhoz tartoznak s nem lehetnek tagjai az FFSSR-nek.

## Favorit-vereség Aradon.

A Glória-CFR győzelme az AAC ellen.

(Sajtó tudósítónktól.) Az Aradon vasárnapi forduló után a szezon legnagyobb meglepetését eredményezte a bajnokságból biztos favoritként indult AAC vereségével. Ezzel az AAC az AMTE mögé került egy pont hátránnyal és tekintettel arra, hogy az AMTE-t újabb pontvesztés aligha érheti, az AAC az őszi bajnokságot kiengedte a kezéből, annak dacára, hogy a bajnok címre ő szolgált volna ná leginkább. Az AMTE megsemmisítő vereséget mért az utóbbi időben feljavult CFR-Simeria csapatára. Eredmények a következők: Arad. AMTE—CFR-Simeria 7:1 (4:1). Az AMTE hatalmas lendülettel játszott és nagy gólkülönbséggel győzött az emittal kapkodóan és szarvas akciók nélkül játszó CFR-Simeria felett. Az AMTE góljait Anar II. (3), Stoffa (3) és Ladányi szerezték, a CFR-Simeria vígaszgoalja Kreutz érdeme. Bíró: Pálffy. — Glória-CFR—AAC 6:3 (0:2). A mérkőzés eredménye példája annak, hogyan lehet egy mérkőzést elbizakodottsággal elveszíteni és egy elvesztésnek hátt mérkőzést nagy lelkesedéssel megnyerni. A mérkőzésen minden volt, ami a közönséget kielégítheti: látott gólsorozatot, bosszantó fejeszettséget, imponáló lelkesedést, bajnokverést, szezon-meglepetést. A mérkőzés úgy indult, hogy az AAC könnyű győzelmet arat és kölénys játék után az első féldoban már két gólelőnyre tett szert, a második féldobban azonban fordult a kocka; a CFR eredményes változást eszközölt csapatán, a rámenős Popescut a csatársorba vonta, aminek eredménye hat egymásutáni gólaban nyert kifejezést. Az AAC szinte láz nem vesztette el a meglepetésé-

ből, oly egymásután estek a gólok, csak néhány perccel a befejezés előtt támadott eredményesen, mákor is egy góllal szépitett a különös módon elveszített mérkőzés eredményén. A Glória-CFR góljait Popescu (3), Guga, Tisza és Firtbacher (11-ből) osztották, az AAC góljait Duffner és Török szerezték. A mérkőzést Mánya vezette. — AAC II.—Glória-CFR II. 3:0 (1:0). Szövetségi díj. Bíró: Matuz. — Glória-CFR III.—ATE III. 3:0 (3:0). Bíró: Traicora. Timisoara. Kinizsi—Rapid II. 5:1. TAC—Spárta 2:0 (0:0). Politehnikum—Banatul 3:1 (2:1). — Oradea-mare. Törökvs.—Makkabea 3:0 (1:0). NSCMT—NAC 0:0. — Cluj. Haggibor—CFR I. 1:1 (1:1). Husos—KAC 2:2 (2:1). Universitatea—KKASE 3:1 (2:0). Victoria—Academia 5:3 (4:1). — Brasov. Brasovia—CFR 4:1 (3:1). Olympia—GymTE 7:1 (2:0). — Barátságos mérkőzések. Arad. ATE komb.—Victoria-Voința 1:0 (1:0). A mérkőzés egyetlen gólját Weichert II. szerezte 11-ből. Előtte: Victoria-Voința II.—Hakoah komb. 3:1 (1:0). — Jimbolia. ZsSE—Unirea 6:4 (3:3). Meglepetés!

O Birkozoverseny Oradea-mare. Oradea-mare-ről jelentik: Vasárnap a budapesti UTE bevonásával rendkívül érdekes és értékes küzdelmekben gazdag birkozoversenyt rendezett az oradea-marei Törökvs. A versenyen a külföldiek közül Györgyhy, Orgoványi, Voel; tüntek ki; a nagyváradi Törökvs és az UCASP hatalmas birkozó gárdája is szép sikerrel szerepelt.

O Külföldi eredmények. Budapest-ről jelenti tudósítónk: Budapest ismét hatalmas szenzációval szolgált, amennyiben az egyre hanyatló magyar bajnokságot újabb vereségéről adhatunk hírt. Ezuttal az előretörő

nemzetiak voltak bajnokverők s ezzel a győzelmükkel megerősítették magukat az eddigi vezető pozíciójukban, amelyből csak esetleg az FTC ritheti ki, az MTK a jelenlegi körülmények között nem igen fog beleszólni a bajnokság kérdésébe. Eredmények a következők: NSC—MTK 1:0 (1:0). Az MTK Braum Csibivel megerősített csapata kénytelen volt meghajolni a lelkes játéktudás előtt. FTC—ETC 1:0. KAC—Törökvs 2:0. 33 FC—VAC 2:0. Vasas—III. ker. 5:4. UTE—BEAC 2:1. — Prászból táviratozta tudósítónk: Zamorra csapata, a spanyol E-pag-nol szombaton és vasárnap Prászban vendégszerepelt, azonban mindkét esetben érzékeny vereséget szenvedett: első nap a Sláviától 4:2 arányban, másodnap a Spártától 4:0-ra. Tehát Zamorra a két mérkőzésen szokatlanul magas zoaladagot szedett be.

## Jószívek ünnepe Aradon

Az aradi Izraelita Nőegylet harminc gyermeket ruházott fel.

(Sajtó tudósítónktól.) Megható ünnepség folyt le tegnap délelőtt a aradi Izraelita Nőegylet gyermek-kezelő bizottsága ruffákat osztott ki harminc szegényorsú kis-leány között. Sorban járultak a gyermekek a hölgyek elé és téli-kabátot, ruhát, cipőt, harisnyát kaptak, amelyeket örvendezve szorítottak magukhoz s mint kincset, vigyázva vitték haza. Mind-egyik gyermek azt kapta, amit kívánt s minden jelentkezőt bőven elérték mindennel, ami a hosszú tére szükséges nekik. A kicsiny gyermekek, akikről hozzátartozóik nem tudnak gondoskodni, való-ságos örömmámorban uszva szentelték a kapott dolgokat, míg a nemesszívű hölgybizottság tagjai: Antal Zsigmondné, Münz Már-tonné, dr. Stauber Andorné, özv. Schulhof Károlyné, Pick Ernőné, Tenner Józsefné, Stecki Adófné, Havas Sándorné, Wintatnitz Jen-nőné, Geller Izidorné, Braum Gusz-táviné, Berger Albertné, Weisz Mihályné, özv. Csillag Lajosné, Stauber Vica és Szöllösiné, Földesné, Komai és Szántó Szeréna tanárnők megelégedett mosoly-lal szemlélték az apróságok ör-vendezését. Ezután az egyik gyer-mek előlépett és szép, közvetlen szavakkal megköszönte az aján-dékokat: Nemes feladatot végez az Izraelita Nőegylet, amely a tagdíjakból és önkéntes adomá-nyokból gyűjt össze pénzt, hogy a szegény gyermekek részére ruhá-kat vásárolhasson össze, s a szükölködők egynehányának köny-nyeit letörölhesse.

## TEMÉRDEK OLVASNIVALÓ,

cikk, riport kép stb. lesz az „Aradi Közlöny” karácsony-kor megjelenő jubiláris szá-mában

## Büszkén várja a halált az elfogott magyar kommunistavezér.

Fellengzős vita a kommunizmusról a budapesti róttónató-bírósa előtt. — Rendes bíróság elé utalták Rákosi Mátyásékát.

(Budapest, november 16.) Rákosi Mátyás és társainak kommunista bűnpörében a statáriális bíróság tegnapi egész napi tárgyalását azzal rekesztette be, hogy ma délelőtt dönt arra vonatkozóan, vajjon az ügyet statáriálisan kezelik-e vagy rendes bíróság előtt tárgyalják le. A mai tárgyalás folyamán a vádlottak az utolsó szó jogán terjesztettek elő védekezésüket. Rákosi, tulterjengős beszédében a szovjet életrevalóságát akarta dicsérni, az elnök azonban nem engedte meg a propagandisztikus védekezést, és Rákosit leültette. Weinberger Zoltán fölényes kedő hangon vitázott az ügyéssel az orosz kommunizmus felől, majd kijelentette, hogy a kommunisták szólásszabadsága minden országban biztosítva van.

— Engem a mai társadalom rettenetes bűnei tettek kommunistává. — mondotta — büszkén várom akár a halálos ítéletet is.

Gógös, Óri és Hámán Kató csak röviden beszéltek. Délelőtt 11 órakor hirdette ki azután a statáriális bíróság határozatát, amely szerint illetékességét leszállította, helyt, ahol az védők előterjesztésének és az ügyet a rendes bíróság elé utalta. Valamennyi vádlott azonban továbbra is fogságban marad. A kommunistapör többi harmánkfél vádlottjának ügye szintén rendes bíróság elé kerül.

## Max Linder temetése.

A néma baosa. — Virágerdőben a koporsó.

(Páris, nov. 16.) Az élettől meghasonlott Max Lindernek, a legnagyobb francia filmszínésznek feledhetetlenül impozáns volt a temetése. Max Lindert, aki életében a világ minden táján deris percekkel szerzett az embereknek, most könnyek közt kísérte hatvanéves ember utolsó útjára a Peer Lachaise temetőbe. Négy virágokkal telt kocsi haladt a két gyászhintó előtt. Az első gyászhintó Max Linder feleségének: Marguerite Petersnek, a második a művésznök a koporsóját vitte. A halottas kocsi után haladtak a legnagyobb francia előadó művészek és annálgy kétszáz filmszínész, kezükben egy-egy szál fehér krizantém.

Max Linder koporsóját a francia Sacha Guitry, az orosz Mosjoukán, a német Jannings és Armand Massard, a Casino de Paris igazgatója vitték a sírig. Megható volt, amint a francia színésznők nevében Rachek Meller némán búcsút vett az elhunytól. A koporsó előtt s egy perccel át lehajtott fővel megállt, aztán rátett a koporsóra egy nagy ibolyacsokrot. Ebben a pillanatban a kétszáz filmszínész kezéből kiröppent a krizantém, s virágerdő borította el a koporsót.

A koszorúk közt igen sok olyan volt, amelyen amerikai filmszínész neve szerepelt. Hollywoodból és Los Angelesből szikratáviratok szövegeket koszorúkat Lillian

Gish, Pola Negri, Mary Pickford, Fairbanks Douglas és különösen feltűnő volt Charlie Chaplinnek a koszorúja, amelyen a felírás is jelezte, hogy Amerika legnépszerűbb komothikus mestrének tekintette Max Lindert. Ott volt Griffithnek, a nagy amerikai rendezőnek, Paul Wegenernek, a híres német drámai színésznek, Asta Nielsennek, a svéd tragiká-

nak és Henry Portennek a koszorúja is.

A temetés napján este Páris minden nagyobb mozijában már vetítették a Max Linder temetéséről készült felvételeket. Mikor a mozgóképek megelőzőleg a felvétellel megjelent Max Linder arcképe. — a közönség minden moziban felállással adózott Max Linder emlékére.

## Aradi kisgyermek megrendítő tragédiája.

Akik gyufával akartak „begyújtani” a motorekébe. — Felrobbant a benzin-tartály s a robbanás ereje egy kilencéves gyermeknek mindkét lábát leszakította.

(Saját tudósítónktól.) Borzalmas szerencsétlenség történt vasárnap délután az arad-ségai Dámei Péter-féle tanyán. Vasárnapi munkaszünet lévén, a benzines motorekéket egy csűr alá vontatták. Délután két gyermek játszadozott a csűrben, akik közül az egyik Kovács György 14 éves iskolásfiú valahonnan gyufát kerített, hogy „begyújtsák” a motort. Kisebbségi barátja, Nikolics György 9 éves fiúcska közben felült a kormányra, míg Kovács az eke alá mászott és ott egymásután több égő gyufaszálat tartott a motor alá. A motor mellett egy benzinnel telt bádógtartály volt, ami tulajdonképpen a benzin utánpótlását szolgáltatta. A csűr felől egyszerre hatalmas robbanás hallatszott, ezt velőtrázó borzalmos sikoltás követte és Nikolics György véres tagokkal, hatalmas ivhen repült ki

a kormánykerék mellől. Mindkét lábát tőből leszakította a robbanás ereje. Kovács György pedig a mellén és a fején szenvedett súlyos sérüléseket. A robbanás és a gyermek sikoltására emberek futottak elő, akik értesítették a mentőket és a rendőrséget. Az azonnal kiszállt rendőri bizottság megállapította, hogy a robbanást a gyufával áthévitett benzintartály exploziója okozta, ami aztán a motoros eket is súlyosan megromgálta. A felrobbant benzintartály közvetlen Nikolics alatt volt s a szerencsétlen gyermeket a légnyomás repítette ki a kormánykerék mellől. A szerencsétlenül járt gyermekeket a mentők a kórházba szállították, ahol azonnal műtétet hajtottak rajtuk végre. Fennmaradásukhoz kevés remény van, mivel a robbanás igen súlyos sérüléseket okozott mindkettőjükön.

## Elsöpörte a kispártokat a csehszlovákiai választás.

Vasárnap voltak Csehszlovákiában a képviselő- és szenátorválasztások. — Meggyengült a kormányzó koalíció. — Márciusban új választásokra számítanak

(Prága, november 16.) A csehszlovák köztársaság területén tegnap folytak le a parlamenti választások. Harmencöt párt küzdött a mandátumokért és ezuttal 300 képviselőt, 150 szenátort választottak meg. A választások végeredménye még nem ismeretes, de mindenestre sok meglepetést tartogat és valószínű, hogy a kisebbségek pártjait, valamint a tótokat erősíti meg. A magyarok három listával indultak a választási harcban, így természetesen nem érheték el azt az eredményt, mintha egységesen, egy táborban küzdtek volna a mandátumokért. Az új választások erősen befolyásolhatják Svehla és Benes kormányának helyzetét, mert valószínű, hogy a jelenlegi — öt pártból álló — Kormányzópárt elveszítette többségét. Az eddigi eredményekből arra lehet következtetni, hogy a német keresztényszocialisták gazdaszövetsége és az egyesült német és magyar kisgazdák jelentékeny térhódítást könyvelhetnek el a maguk javára. Ezzel szemben a mindenféle nemzetiségű szociáldemokraták és a Kamarz-féle nemzetek erős veszteségeket szenvedtek. A csehszlovák kézműves-párt jelentékenyen előrenyomult és a kommunisták is megerősödtek. Általában megállapítható, hogy a kis pártok — köztük a konzervatív Prasek-párt és a független kommunisták — nagyon meggyengültek a kommunistákkal és a klerikális néppárttal szemben. Szlovénországban a pozsonyi kerület eredménye a következő: a

Szülő-féle keresztényszocialista-párt 8800 képviselő és 7500 szenátor szavazattal vezet; a kommunistáknak 6500 képviselő és 5000 szenátor, Hlinkáknak 3500 képviselő és 4800 szenátor szavazatuk van. Nyugat-Szlovénországban a Lelley-féle magyar pártnak 1100 képviselő és 1200 szenátorszavazata van. A nemzeti szocialista Cesko Slovo „Mi lesz a választások után?” című cikkében azt írja, hogy a parlamenti többség ismét a koalíciós rendszerre van utalva. Valószínűnek tartja a lap, hogy a koalíciót egy-két párttal ki kell bővíteni. Az új parlamentet november vége előtt hívják össze. Hír szerint azonban márciusban új választások lesznek, de nem azért, mintha a koalíció meggyengült volna a mostani választások során, hanem mert nem erősödött meg. Ruttkai jelentés szerint a keresztény szocialista országos párt 60, a csehszlovák szociáldemokraták 65, a kézműves-párt 45, a munkás-párt 54, a kommunisták 971, a tót nemzeti-párt 321, a nemzeti demokraták 88, a csehszlovák szociálisták 445, az agrár-párt 95, a tót keresztényszocialisták 8, a néppárt 15, a zsidó-párt 185, a Hlinka-párt 905 szavazatot kapott. Az északcsehországi teplitzi, tescheni és aussigi kerületben a német szociáldemokraták erősen tartják magukat a kommunistákkal szemben. Kelet-Morvaországban a katolikus néppárt vezet, iglauban a csehek győztek ötszáz szavazattöbbséggel, míg a szenátorválasztásnál a németek kerül-

tek többségbe. Eperjesen a magyar keresztényszocialisták vezetnek, utánuk a kommunisták és a Hlinka-párt következnek. Göllőbányán a Hlinka-párt vezet, Szioyván pedig a kommunisták. A szövetséges kormánypártok közül az agrár-párt a legerősebb és utána a kommunisták kapták a legtöbb szavazatot.

## HIREK.

Figyelmeztetés az aradi kereskedőkhöz és hirdetőkhöz. Az aradi napilapok kiadóhivatalai felhívják a kereskedők és a hirdetők figyelmét arra, hogy egyesek soha meg nem jelenő lapokra, könyvekre, folyóiratokra gyűjtöttek hirdetések, miáltal egy részt kárt okoznak a hirdetőnek, másrészt pedig diszkréditálják a tisztességes sajtó presztizsét. Az utóbbi időben számos ilyen természetű visszaélés történt. Az aradi napilapok nycmatékosan felhívják a hirdetők figyelmét, jól nézzék meg kinek és milyen lapra adnak fel hirdetést és soha ne fizessék ki előre a még meg nem jelent hirdetést, mert ez egyáltalán nem szokásos.

A prefektus és főpolgármester Bucarestben. Georgescu prefektus és Robu főpolgármester a beügyminiszter távirati hívására Bucarestbe utaznak, hogy a napokban tartandó értekezleten résztvegyenek.

Grandpierre Emil búcsuztatása. Chiról jelentik: A távozó Grandpierre Emil dr. tisztelőire tegnap este a Magyar Párt vezetősége bankettet adott, amelyen a volt ügyvezető-alelnök számos tisztelője és barátja vett részt. A politikai színtéren során-eisőnek Ugron István pártelnök búcsuztatta há, munkatársát, majd Makkay Sándor, Tassay Sándor és Vásárhelyi Dokkán a református egyház és lelkésze, Kovács Dezső a református-kollégium, Ferencz József az unitárius egyház, Balázs András dr. a katolikus státus, Sulyok István és Paál Árpád a magyar újságírók nevében vettek búcsút Erdély egyik legönzettebb magyar politikusától. Grandpierre meghatótan választott. Beszédét e szavakkal fejezte be: En elmesyek ugyan, de lelkemben továbbra is itt maradok. Grandpierre Emil dr. ma délelőtt utazott el Chiról. A pályaudvaron a Magyar Párt vezetősége és az egyházak képviselői érzékeny búcsút vettek a távozó magyar politikustól.

Állásukban maradhatnak a hatvan éves tisztviselők. Ma új rendelet érkezett a kormánytól a hatvan éves betöltött tisztviselőkéről, akikről egy korábbi miniszteri rendelet úgy intézkedett, hogy azokat nyugdíjazni kell. A mai rendeletben közli a kormány, hogy a hatvanadik életévüket betöltött tisztviselők még egy évig állásukban maradhatnak, ha testi és szellemi képességeiknek birtokában vannak és ha jelenükre az illető hivatalokban okvetlenül szükség van. Az így állásukban meghagyott öreg tisztviselők 1 év lejártáig teljes fizetésüket kapják és csak az év letelevét nyugdíjazzzák őket.

Nincs Aradon kütéses tífusz. Egy tizenhat éves aradi leány tífuszgyanus tünetek között halt meg és ezzel kapcsolatban az a hír kelte szárnyra, hogy kütéses tífusz lépeit föl Aradon. A főorvosi hivatal ma megállapította, hogy az a leány nem kütéses tífuszban, hanem tüdővészben halt meg.

— **Betiltották a gyűjtéseket.** A közegészségügyi miniszterium december elsejéig az egész ország területén eltiltotta a gyűjtések rendezését. December elsejére az Astra kultúregyesületnek engedélyezték kizárólagos gyűjtési jogot az egész ország területére.

— **Rendbchozzák az aradi vágóhidat.** Robu János dr. főpolgármester ma délelőtt Dirlea gazdasági tanácsos kíséretében meglátogatta a közbiztonsági bizottság elnöki hivatalát, hogy ellenőrizze a tanács ama határozatának végrehajtását, amellyel a hűtőszekrények részére a jéggyártás újból való megindítását rendelte el a még egyre tartó enyhe idő miatt. A főpolgármester egyben utasította a város mérnöki hivatalát, hogy a közbiztonsági bizottság határozatának végrehajtásához hozassa rendbe, mert olyan hibákat talált a főpolgármester a közbiztonsági bizottság, amelyek miatt a közegészségügyi követelményeket nem lehet kielégíteni.

— **Szegények bucsujárása az aradi városházán.** Nehai Neuman Adolf végrendeletében — mint ismeretes — a város szegényeinek félmillió lejt juttatott. A városházán mindennap százával jelentkeznek a szegények, hogy a nagyszombati hagyatékából részesedjenek. De a hagyaték ügye még rendezés alatt áll és így a város természetesen nem kapta még kézhez a félmilliót. A főpolgármester most főhívással fordul a szegények igényt tartókhöz, várjanak türelemmel és ne kérvényezzenek most még, mert a főpolgármesteri hivatal nyomban közhírré teszi, amit a hagyaték összegét megkapja és azonnal hozzá is kezd majd a kiosztáshoz.

— **Halálozás.** Bartfimes Zsófia tegnap meghalt 37 éves korában. Ma délután három órakor temették el nagy részvét mellett. Az elhunytat kiterjedt rokonság gyászolja.

— **Az arad-hegyaljai h. é. vasút menetrendje.** A hegyaljai villamos vasút f. hó 15-ével téli menetrendjét a szokásos 4 vonattal állapította meg. Utólag az utazóközönség széles rétegei részéről azon kérelemmel fordultak a vasút igazgatóságához, hogy a téli időben is tartsa fenn az 5 vonattal járó menetrendet, minek folytán a hegyaljai vasút menetrendje újlag változást szenved és a vonatok f. hó 18-tól kezdődőleg következőképp fognak közlekedni: Aradról: 5 ó. 10 p., 8 ó., 11 ó., 14 ó. 10 p. és 17 ó. 30 p.-kor. Pancsótól: 5 ó., 7 ó. 58 p., 10 ó. 52 p., 14 ó. 02 p. és 17 ó. 22 p.-kor. Radnától: 5 ó. 20 p., 8 ó. 16 p., 11 ó. 14 p., 14 ó. 24 p. és 17 ó. 44 p.-kor.

— **Orvosi hír.** Dr. E. Goldberger aradi gyermekkorházi főorvos szabadságáról visszaérkezett.

## Női divatujdonságok,

női és férfi angol kelmék  
**FRATII LENGYEL**

divatárúházban Arad, Bulv. Reg. Maria 22.

— **Hivatalos kommuniké** érkezett a chisenevi kiállítási kormánybiztos-tól, hogy a chisenevi kiállítás nagy osztálysorsjátékának húzása dec. 15-én fog megtörténni. A 20 lejes sorsjegyek megrendelhetők a Rudolf Mosse hirdetési vállalat útján, Cluj „Chisenevi sorsjegyek” jelige alatt. 338 nyeremény 1,000,000 lej értékben. Főnyeremények 250,000 és 100,000 lej.

## December elején kiűrik Kölni.

(Páris, november 16.) A nagykövetség tanácsa hétfő helyett már szombaton megtartotta ülését és elhatározta, hogy Kölni december elején kiűrik. A határozatot azonnal közölték a német kormánnyal, amely azt rögtön publikálta és így a nacionalisták vasárnap tartott nagygyűléseinek határozata fontosságukban csökkent.

## „Akarod meghódítani a feleséget?”

Thurn-Taxis herceg 500 font sterlinggel felbérelte komornyikját, hogy feleségét elcsábítsa.

A minap egy rövid hír jelent meg a lapokban Ligne herceg és felesége botrányáról. A herceg ugyanis — írta a lapok — válogatott indított a felesége ellen, mert az megcsalta az inasával. Ez a hír ebben a formában téves, egyrészt mert Ligne hercegnőről van szó, másrészt mert a botrány sokkal nagyobb szabású és alighanem visszafelé fog elszállni. Az arisztokrata fér ugyanis, aki ezt a csunya dolgot rendezte, Thurn-Taxis herceg, aki hosszabb idő óta különváltan él feleségétől, született Ligne hercegnőtől. A herceg nővérénél évek óta elszállt módon fellengésre állította a férjét és ezen sokáig mulattak a párisi felsőbb tízezrek körében. A herceg azóta folyton azon törte a fejét, hogyan álljon bosszút a feleségén és erre megtalálta a megoldást komornyikjának, az angol születésű Herbert Lee-nek személyében. A herceg már régen észrevette, hogy a esinos külsejű komornyik rajong a feleségéért és elhatározta, hogy ezt a rajongást kihasználja, sőt még jobban láng-ra lobbantja.

— Akarod meghódítani a feleséget? — kérdezte tőle a komornyik.

— Hercegséged óhaja nekem parancs! — felelt a hű szolga.

— Meglesz, de hogy nagyobb kedvvel láss hozzá, itt van egy 500 fontból szülő csekk és ha a dolog megtörtént, megkapod az ellenértéket.

— All right! — felelt Herbert.

— Ma este a herceg nővérénél fog hazatérni az Avenue Friedlandon levő palotájába, — mondotta a férj. — Légy ügyes, lopózzál be a házba, bujj el a hátszobá-ban... a többi a te dolgod!

— All right! — felelt Herbert, azután meghajította magát és eltávozott.

— **Hamiskártyás magyar gróf.** Bécsből jelentik: Bécsi játékos körökben kinos felhívást kelt egy magyar gróf hamis kártyázási afférja, amely egy bejárati előkelő játékluban történt. A gróf Budapestről jött Bécsbe és minden este ott volt a játékszinóban, hosszú ideig váltakozó szerencsével játszott, azután folyton nyert és mindig szétugrasztotta a bankot. A játékosok gyanút fogtak és bizalmasan értesítették a klub vezetőjét, amely egy detektív szerződtetett, hogy leleplezze a hamiskártyás grófi vendéget. A detektív éjszakákat át figyelte a gróft. Teljes bizonyossággal sikerült megállapítania, hogy a szerencsés nyerő összejáték a kaszinó két krupijével s így nyeri el a bank minden pénzét. Másnap titokban behívták a magyar gróft a kaszinó választmányi tagjainak bizalmas ülésére és értesítették, hogy leleplezték hamis üzelmét. — Megígérték vele, hogy azonnal elutazik Bécsből, visszafizeti a nyert összegeket és soha többé nem mu-

A hercegnő késő éjjel tért haza, lefeküdt és elaludt. Egyszerre csak valami robaj ébresztette föl első szendregéséből. Fölborult egy szék, a hercegnő ijedten sikoltott föl:

— Mi az, ki van itt?

— Én vagyok, — szölt egy suttogó hang — Herbert, hiszen vehette észre hercegnő, hogy halálosan szeretem!

A hercegnő felcsavarta a világyat és ott látta az ágya előtt térdelni az inast, aki vágyó szemekkel tekintett föl reá. Azonnal keresztülvillant az agyán az a gondolat, hogy a férje bérlette fel Herbertet és így szölt hozzá:

— Részeg magad!

— Nem asszonyom, szerelmes vagyok és nem távozik...

Nem fejezhette be szavát, mert a hercegnő aki revolvert szökött tartani az éjjeliszekrényén, már mekiszegte a fegyvert és így szölt hozzá:

— Azonnal valljad be, hogy ki bérlette fel erre az aljasságra. Ha nem mondod meg, lelőlek, de ha elárulod, még 500 fontot is kapsz.

Herbert természetesen az utóbbi választotta és mindent elmondott a hercegnőnek. Azután beszélt az 500 fontot és hazament a gazdájához, akihez így állított be:

— Megtörtént!

Thurn-Taxis herceg nagy meglepetéssel a jelentésnek, hogy a jutalmát megtoldotta még száz fonttal és az inas bementése után megindította a felesége ellen a válogatott, miközben arra is gondja volt, hogy a dolog széles körben és ismeretessé váljék. A hercegnő ezen úgy felháborodott, hogy jelentést tett a rendőrségen, mire az inast letartóztatták, de valószínű, hogy az eljárást a herceg ellen is megindítják, még pedig erkölcsellen merénylőnek való felbujlás el-métt.

talkozik a klubban. A hamiskártyás gróf mindent megígért, el is utazott, de nyereségeit elfelejtette visszazolgáltatni.

— „Tornász-bál” december 12-én az aradi Központi szálló nagytermében. A tizedek felkértek, hogy a meghívandók címeit Bauer Gyula, Mánya Demeter és Reismann Pál (Orient divatüzlet) urak üzletében leadni szíveskedjenek.

— **Huzatos ábrák mellett** úgy hírnar érez szaggató fájdalmat, mely elhanyagolás esetén kinos betegségé fajulhat. Használjon ellene otthoni kurára pósiyi Pi. Qa. iszapocskát. Kapható minden gyógyszerárban. Aradi főlerakat: RÉNYI TIBOR gyógyszerésznél, Bul. Reg. Maria.

**Női felöltők**  
legjobban és legolcsóbban  
**PLESZ**

női divatárúházban kaphatók. Arad, a színház hátsó bejárataival szembe. Versenyképeségemről győződéssel megvételkötelezettség nélkül. 8023

— **Volt magyar képviselő temetése** Budapestről táviratozzák: Barta Odón hosszú időközön át volt országgyűlési képviselőt vasárnap délután temették el a régi politikusok nagy részvéte mellett és koporsóját rengeteg koszoru borította. Haypál Benő református lelkész mondott fölőtte gyászbeszédet, majd Benedek János nemzetgyűlési képviselő bucsuztatta volt képviselőársai és tisztelői nevében.

— **Brutális állomásfőnök.** Clujról jelentik: Mátéfalva állomás Vasilu nevű főnöke ellen már több ízben hangzottak el panaszok. Múlt hó 11-én Ferenczi István mozdonyvezető egy tehervonattal futott be Mátéfalva állomásra. Elindulás előtt az állomásfőnök arra kérte a mozdonyvezetőt, hogy két katonát és egy polgári utast vegyen fel a tehervonatra. Ferenci hivatkozva a szolgálati szabályzatra, megtagadta a kérelem teljesítését. Erre az állomásfőnök pofonütötte a mozdonyvezetőt, majd a közelében álló tisztviselőkkel agyba-főbe verte, hogy orrán száján eleredit a vér. Ferenczi orvosi látteleletet vett fel, amely megállapítja, hogy a verés következtében tüdővérzést kapott és husz napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett. A mozdonyvezető büni vádi feljelentést tett a brutális állomásfőnök ellen, akinek elhelyezése érdekében a közönség körében is megindult a mozgalom.

— **Deputáció a tejárak fölemelésért.** A gáji és ségai gazdák egy deputációja járt ma Robu dr. főpolgármesternél, akitől azt kérték, hogy a házhoz hordott tej árát tíz lejben állapítsa meg a város. Elmondták a deputátusok hogy az ő tejük a legjobb minőségű, hogy ők nem vizezik a tejet, mint a mikalakaiak és így az ő tejük többet is ér. Rámutattak arra, hogy a tehéntartás drága és hogy ha nem tudnak rendes árat elérni, akkor nem hoznak tejet az aradi piacra. A főpolgármester megígérte, hogy kérésüket az ármegállapító bizottság elé terjeszti.

— **Könyvtömög kiürítés** Kerpelmél.

**Moravetz-Albun** és az összes kottaujdonságok Sándor hírlapirodában Arad.

— **A Képes Ujság szépségversenye** fránt fokozódik az érdeklődés. Ma már vidéki városokból is számos gyermekfényképet küldtek be a Képes Ujság szerkesztőségébe, ahol egy másnak adják a kilincset az érdeklődő szülők. A szerkesztőség ezután kéri a szülőket, hogy gyermekeik fényképét sürgősen küldjék be Arad, Bul. Regina Maria 18. szám alá.

— **Sofförvizsga.** Az aradi rendőrprefektúra értesíti az érdekelteket, hogy a sofför-vizssát november 27-én délután 3 órakor tartják meg az aradi rendőrprefekturán.

— **Kutatják Tutankhamen titokzatos halálát.** Kairóból táviratozzák: Luxori jelentés szerint Derry, a kairói egyetem anatómia-tanára X-sugarakkal fog kísérletezni, hogy megállapíthassa, hogy Tutankhamen fáraót tuberkulozis ölte-e meg? Belső szerveit kémiaiilag is megvizsgálják, hogy nem-e mérgezel ölték meg? A holttest mellett megtalált 100 láb hosszú papirusz sok adatot remélnék Tutankhamen korára vonatkozóan.

Elítélték a francia royalisták vezérét. Párisból táviratozzák: Leon Daudet-nek, a francia royalisták vezére ügyének tárgyalását ma fejezte be az esküdtbíró. Daudet lapjában az „Action Française”-ben azt írta, hogy fiát, Daudet-t, Bajot sófőrt, a rendőrség bérence gyilkolta meg. A bíróság a royalista vezért öt havi fogságra és 100 frank pénzbírságra ítélte rágalmezés és hamis vádak miatt. Bajot sófőrt részére pedig 25.000 frank kártérítést ítéltek meg.

Autók és motorbiciklik összeírása. Arad város és a megye prefektusa ismételtén felhívja az összes aradi és megyei motoros-járművek tulajdonosait, (autó, motoros-kerékpár) hogy a tulajdonukban levő motoros járművek összeírása végett az aradiak nov. 17—19. között, a vidékiek november 20-án a délelőtti órákban jelenjenek meg a megyei prefektúrán működő sorozóbizottság előtt. Azok, akik a felhívásnak nem tesznek eleget, szigorú büntetésben részesülnek.

Betörés Aradon. Ujhelyi János ma feljelentést tett az aradi rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik az elhunyt élel a házban álló Cal. Anrei Vlaicu-utón levő házba az ablakon keresztül betörték s onnan több éter lefűtést felhőztek ellopva. A rendőrség nyomozást indított.

Fegyverviselés engedélyek kiadása. Az aradi rendőrség katonai ügyosztálya közli a következőket: Tudomására hozzuk az érdekelteknek, hogy november 21-én jár le a határideje a fegyverviselés, fegyvertartási engedélyekre adandó határozatnak. Erre való tekintettel felhívjuk az érdekelteket, akik kérvényt nyújtottak be hasonló engedélyek elnyerésére, hogy kellő időben jelentkezzenek az aradi rendőrség katonai ügyosztálynál, hogy tudomást szerezzenek a kérvényeikre adandó határozatról. Szükséges ez azért, hogy az esetleges kiegészítéseket, ha szükséges aktákat nem csatolták, vagy kérvényüket nem kellően indokolták, még utánpótolhassák. Ez alkalommal szigorúan felhívjuk mindazok figyelmét, akik a fenti dátum után — akár maguknál, akár lakosukon tartanak engedély nélküli fegyvert, a törvény értelmében szigorú büntetés éri, azért lehet a fenti határideig feltétlenül adniuk nyilatkozatot a rendőrségnek és kérjük még a lejárát előtt a törvény értelmében szükséges engedélyt. Mindazok, akik engedélyt nyertek fegyverviselésre, kötelesek azokat az első lovas-divízióknál bemutatni láttaozás céljából, mert a láttaozás nélkül az engedélyek nem érvényesek. Akinek az engedély birtokában van, közzé kell tennie nem kell.

**SENZACIÓS MEGLEPETES**

lesz az „Aradi Közlöny” karácsonykor megjelenő jubileumi száma.

**Thomka Zoltán ezredes nem párbajozhat Valerián alezredes gyilkosával. A budapesti tisztí becsületügyi választmány nagy feltűnést keltő döntése.**

(Budapest, november 16.) A Valerián Zsigmond huszárezredes meggyilkolása miatt négy esztendőre börtönre ítélt és megfosztott egészségi állapota miatt szabadságot dr. Kosztka István pénzügyi főtanácsos ma provokálta Thomka Zoltán huszárezredest. Kosztka jelenleg a budapesti Sista-szematóriumban gyógykezelési magát és innen küldötte el segéleit Thomka ezredeshez. Az affér oka az, hogy az ezredes, Kosztka ismeretes ügyével kapcsolatosan, megjegyzést tett rá egy társaságban. A kihívás nyomán aztán érdekes fordulat állott be a lovagias ügyben. Tekintettel ugyanis Kosztka elítélésére a provokáció tisztí becsületügyi választmány elé került, amely aztán úgy döntött, hogy Thomka ezredes nem fogadhatja el Kosztka kihívását, mert ebben az esetben a felek esetleg párbajvétséget követnek el és a polgári bíróság felfüggesztheti Kosztkának a gyógykezelését mint történet szabadságbrahelvezését.

csalatosan, megjegyzést tett rá egy társaságban. A kihívás nyomán aztán érdekes fordulat állott be a lovagias ügyben. Tekintettel ugyanis Kosztka elítélésére a provokáció tisztí becsületügyi választmány elé került, amely aztán úgy döntött, hogy Thomka ezredes nem fogadhatja el Kosztka kihívását, mert ebben az esetben a felek esetleg párbajvétséget követnek el és a polgári bíróság felfüggesztheti Kosztkának a gyógykezelését mint történet szabadságbrahelvezését.

**Öngyilkos lett egy apagyilkos.**

Lelőtte a nevelőapját, majd maga ellen fordította a fegyvert egy bécsi B-listás banktisztviselő.

(Bécs, november 16.) Megrendítő véres dráma játszódott ma le az osztrák főváros VII. kerületének egyik fogorvosi rendelőjében. Wolff Gábor dr. ismert bécsi fogorvos rendelőjében este fél hatkor a rendelési idő után egy új páciens jelentkezett. A fogorvosnál már nem voltak betegek s épen a műszerek elrakásával volt elfoglalva. E munkájában asszisztensnője segítkezett a fogorvosnak. A fogorvos a váróterembe ment az újonnan érkezett páciens elé.

adoptált fia. Tették okáról egyelőre nem hajlandó nyilatkozni, csak annyit vállott be, hogy két lövést tett előbb a fogorvosra s azután saját maga ellen fordította fegyverét.

A rendőri vizsgált megállapította, hogy a fogorvos gyilkosa Englinger György álnev alatt ment Wolffhoz. Huener József Káthe Jung törvénytelen gyermeke; az apja Wolff Gábor fogorvos volt. Az ál-Englinger délután anyjának táviratot küldött, melyben közli, hogy utolsó lépést akar megkísérelni. Minden további a leveleiben magyaráz meg, melyet lakásán a rádiókészülékben rejtett el. Ezt a levelet meg is találták valószínűs végrendelet volt. Englinger-Huener az utóbbi időkben egy mérnök-nél volt alkalmazva, ki azonban őt szeptemberben elbocsátotta. Megállapították azt is, hogy Wolff fogorvos nem ismerte törvénytelen gyermekét.

Néhány perc múlva több lövés dördült el. Az asszisztensnő a fogadóterembe rohant, ahol a fogorvost és az újonnan érkezett férfit keresztül lött fejjel vértócsában fekvő taláta. Az előhívott mentők a fogorvosnál már csak a halált konstatálhatták. A merénylőt súlyos sebbel a kórházba szállították. Kihallgatásakor előadta, hogy Huener Józsefnek hívják. B-listás banktisztviselő, a fogorvos

**Önagyságáék bálba mennek.**

Az estélyi öltözködésnél szerenét cserélték a házastársak. — Most a feleség készült el hamarabb, s türelmesen várja férje ideges sietségét, amíg nagynehezen irakkba lakukba öltözik.

(Saját tudósítónktól). Önagysága és a férje tánoba készülnek. Mindketten lazás sietséggel öltözködnek, mert 9 óra már régen elmentek. Sebés rohanást fut az óra mutatója, s inne a nagyságos asszony — noha egyidőben kezdte az öltözködést — már estélyi ruhában pompázik, a nagyságos ur azonban csak a szoknya és az öltözködéstől kidagadt szemekkel harcol azzal a rettenetes kemény gallérral, amely nélkül elképzelhetetlen a férj estélyi tolettje. És önagysága leült egy folyóba és vár és vár. Közül egy félóra hosszat kénytelen idegeskedni, epés vagy gutyos megjegyzésekkel siettetni a férjét, amíg az irakkba lakukba gyömöszöli magát.

Önagysága a gránát tolettjében, de sokkal türelmesebben és megértőbb, mint annak idején a férfiak, várja férje öltözködésének befejezését.

A modern női ruha ugyanis meglehetősen praktikus. Az estélyi tolettjehez ma nem kell egyéb, mint egy selyem kombiné, a ruha, harisnya és cipő. Gomb alig van ebben a felszerelésben. Önagysága egy perc alatt behajtogatja a ruhát, felhúzza és megerősíti a harisnyát, felhúzza a cipőt, néhány gyors lépés után a bubifutárán — és kész a toletta. Csak az arc kikészítésével van egy kis munka, de azt már önagysága elintézte délután a kozmetikai szalonban.

Ezzel szemben a férj öltözködési művelete a következő: mindeneselött meghorotvátkozik (mert higiénikus okokból nem jár borbélyhoz) azután kezdődik a nagy küzdelem — a gombokkal. A lakcipő gombjait (pláne, ha kövér az ur) nagynehezen elintézi, majd az ingre kerül a sor. Három gombot srófol az ingmelebe, kettőt a nyakra és a komplikált karabonereket a manzsettákra. Az új kemény gallér felkarozása a nyakra, az legalább öt percig tart, ha nem egy negyedórát. Nyakkendőkötés újabb öt perc. Mellény, kabát, téllakabát, keztyű, bot, kalap és végre ő is készen van.

A férj közben megigmegegy az idegesség minden alkalomán.

— Igazán gondoskodhatnál arról, hogy az új ing és gallér gombjait ne legyenek összenöve... hallatlan ez a nadrággomb még mindig laza, hát nem lehet azt egy szer jól odavarni?

Ezekelőtt önagysága zsörtölődött folyton és minden toletta-bajért a férjet tette felelőssé. Ezelőtt is, most is műsorom van a cívakodás az estélyre, színházba készülő házastársak között. Csak a szerepek változtak. A bálból azonban most is elkésnek, mint valamikor régen...

**AZ ERDELYI UJSAGIRAS**

szencziója lesz az „Aradi Közlöny” karácsonykor megjelenő pompás jubileumi száma.



**A parlament munkája.**

(Bucuresti, november 15.) A jelenlegi ülészakr valószínűleg még karácsony előtt lezárja a költségvetési javaslatot, a magyarktatásról szóló javaslatot és az új katonai törvényről szóló törvényt. Karácsony után pedig jeltő alá kerülnek a választójogi és az italmérsi törvények. Ugyancsak karácsony után kerül a parlament elé a munka erősegesítéséről szóló törvényjavaslat.

**A zsidó iskolák tanterve.**

(Bucuresti, november 16.) A közoktatásügyi miniszteriumtól szerzett értesülések szerint a magyarktatásról szóló törvényjavaslat újabb változásokon ment keresztül. Ezúttal végleges formát kapott a zsidó felekezeti iskolákra vonatkozó rész. E szerint a zsidó felekezeti iskolák tanterve csak román, vagy héber lehet. A tanterv nem magyar, német, vagy zsidó zsargon. Ezzel együtt megadják a különféle zsidó iskoláknak a nyilvánosság jogot.

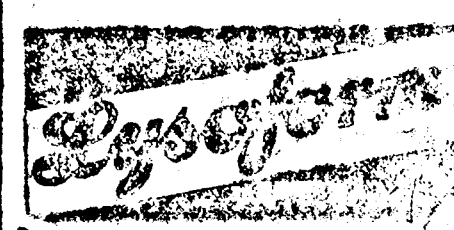
**Katonai blokk alakult Bucarestben.**

(Bucuresti, november 16.) Vasárnap délután a csehi lengyel és jugoszláv katonai missziók Bucarestben értekezletet tartottak a román hadsereg képviselőinek bevonásával. Hírek szerint az értekezleten elhatározták egy katonai blokk megalakítását, amelyben a kizentente államain kívül Lengyelország is részt vesz. Ezután az idegen katonai missziók a Praha völgybe tettek kirándulást.

Jön! Jön!

Luciano Albertini

„Sámszon” legújabb filmje.



legjobb fortőtlenítő szer

# KÖZGAZDASÁG.

## Visszautasított aradi betét-tulajdonosok

Magyarországi pénzügyintézetek kifogása a betétek beváltása ellen.

(Sajtó tudósítóból.) A pénzügyminisztériumtól ma ismét leirat érkezett az aradi pénzügyigazgatóságokhoz azokra a takarékbetétkönyvecskékre vonatkozóan, amelyek kedvezményes, — 1:2 arányban való — beváltását a magyarországi pénzügyintézetek elutasították. Az elutasítottak névsora a következő: Csikós Rozália (Capruta) a Törökszentmiklósi Takarékpénztár, Glesinger Irmát a Jászberényi Gazdasági Takarékpénztár, Gurgea Mihályt és Russ Florent (Sikló) az Aradi Polgári Takarékpénztár eleki fióki intézete, Wirsching Józsefet és Engellhardt Erzsébetet (Ótáca) az Aradmegyei Takarékpénztár eleki fióki intézete, Wittmann Ferencet, aki takarékbetétjét Sikló községnek adományozta, az Arad megyei Takarékpénztár eleki fióki intézete, Kohn Adolfot (Nagyzerénd) az Aradmegyei Takarékpénztár eleki fióki intézete, dr. An-

tal Györgyöt a budapesti Belvárosi Takarékpénztár, Szabó Máriát az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár makói fióki intézete, Reich Gyula jellegű könyvecskéjét a Pesti Hazai Első Takarékpénztár utasította el. Nevezettek november 25-ig felelhetnek az elutasító határozat ellen. A felelőzéseket a *Comisie Mixta*-hoz kell címezni és az aradi pénzügyigazgatóságon a földszint 7. számú szobában Glava György pénzügyi főtanácsoshoz kell benyújtani. Az elutasítások legnagyobb részét azzal indokolják a magyar pénzügyintézetek, hogy a felek nem igazolták kellő módon román állampolgárságukat és így könyvecskéik a román-magyar egyezmény alapján nem váltható be. Az elutasítással kapcsolatban a magyar pénzügyintézetek, illetőleg a román pénzügyminisztérium viszálykodtak a betéti könyvecskéket is.

Zürichben 2.40, Párisban 11.65 a lej.

### NEGYFELVALUTAÁRAK.

(November 16.) Áru: Dollár 215, angol font 1040, cseh korona 6.30, francia frank 8.50, líra 8.50, dinár 3.70, schilling 30.50, márka 51, magyar korona 330, svájci frank 41. Pénz: Dollár 214, angol font 1030, cseh korona 6.20, francia frank 8.35, líra 8.30, dinár 3.60, schilling 30, márka 50, magyar korona 338, svájci frank 40. Kiszámlázások: Newyork 216, London 1051, Prága 6.43, Páris 8.75, Milánó 8.78, Belgrád 3.85, Bécs 30.55, Amsterdam 87.50, Berlin 51.70, Budapest 326, Zürich 41.80.

### ZÜRICH TÖZSDENYITÁS.

(November 16.) Berlin 123.56, Amsterdam 208.85, Newyork 518.75, London 2514.60, Páris 20.80, Milánó 20.92.50, Prága 15.37.50, Budapest 0.0072.70, Belgrád 9.20, Bucarest 2.40, Varsó 0.00081, Bécs 0.0073.07.50.

### ZÜRICH TÖZSDEZÁRLAT.

(November 16.) Berlin 123.50, Amsterdam 208.80, Newyork 518.75, London 2514.50, Páris 20.80, Milánó 20.85, Prága 15.37.50, Budapest 0.0072.70, Belgrád 9.20, Bucarest 2.40, Varsó 0.00081, Bécs 0.0073.07.50.

### BUCURESTI TÖZSDEZÁRLAT.

(November 16.) Devizák: Páris: 8.70, London 1047, Newyork 215, Milánó 8.75, Zürich 41.75, Bécs 30.50, Prága 6.40. Valuták:

GLORIA SWANSONNAL

ZAZA

ma utoljára az aradi Apollóban

Az előadások 5, 6, 7, 8 és 9 órákor kezdődnek.

Napoleon 800, aranyárka 51, leva 1.55, török líra 1.23, francia frank 9, svájci frank 41.50, líra 8.70, drachma 2.90, dinár 3.75, dollár 215, lengyel marka 33, osztrák schilling 30, magyar korona 290, szokol 6.30.

= A „Helvetia“ Biztosító Részvénytársaság november 12-én tartotta meg rendkívüli közgyűlését, a részvényesek nagyfokú érdeklődése mellett. A közgyűlés tudomásul vette, hogy a rézebben elhatározott alaptőkeemelési tranzakció teljes sikerrel befejezést nyert, minek eredményeképpen a társaság alaptőkéje most 10,000,000 lejt tesz ki. Elhatározta a közgyűlés a társaság cégének „Minerva“ Biztosító Részvénytársaságra való megváltoztatását és a társaság vezetésének kiegészítését. A társaság igazgatósági tagjaiul Balázs András dr. prelátkanonok, a róm. kath. státus előadója, Felecan Octavian dr. földbirtokos, ny. prefektus, Inczédi-Joksmann Ödön dr., a róm. kath. státus th. előadója, társasági ügyvezető igazgató, id. Jósika Gábor br., a róm. kath. státus és az EGE elnöke, Kádár János dr. bankigazgató, Kállay Béla vezérigazgató, Kispál László földbirtokos, egyházmegyei főgondnok, Kovács Kálmán unit. püspöki titkár, Makkai Sándor dr. ev. ref. püspökhelyettes, Matskassy Pál, a róm. kath. státus elnöke, Mester Mihály ref. egyh. ker. főszervező, dr. Millea Aurél ügyvéd, volt országgyűlési képviselő, dr. Nagy László róm. kath. státusi jogtanácsos, dr. Dr. Rudnyánszky Gyula a társaság vezérigazgatója, dr. Vékás Lajos, a „Minerva“-nyomdávaltal vezérigazgatója, felügyelő-bizottsági tagjaiul Chiffa Sándor miniszteri tanácsos, dr. Dan Parten ügyvéd, dr. Illés Gyula ref. egyh. tanügyi előadója, dr. Jánosy Béla státusi titkár, Klein Jenő bankigazgató, dr. Mikó Lőrincz unit. egyh. titkár, Tordai József igazgató urak választották meg. Ezen biztosító-társaság, mely alig néhány év alatt meglehetősen nagy közönséget bódított meg magának, legújabb tranzakciója által tetemesen megerősölte a legnagyobb svájci és an-

gol viszontbiztosítóktól kapott viszontbiztosítási szerződéseivel abban a helyzetben van, hogy bármely nagy kockázatot elvállalhat versenyképes díjakkal, előnyös feltételekkel. A társaság vezetőinek neve és személye pedig a legnagyobb garancia arra nézve, hogy biztosító feleinek vagyona és anyagi érdekei a leghatóságosabb védelem alá vannak helyezve.

= Vizum nélküli utazás a bécsi mintavására. A kereskedelmi és iparkamara közli, hogy az 1926. március 7—13. napjain tartandó X. nemzetközi bécsi mintavására utazók vizum nélkül mehetnek Ausztriába.

= Utazók országos kongresszusa. Az aradi Utazók Egyesülete tegnap délután tartotta taggyűlését az aradi Fehér Kereszt gyémánttermében, Herczeg Miksa elnöke alatt. Az elnöki megnyitó után Nussbaum Lajos ügyvezető-elnök röviden ismertette a tárgysorozatot. A gyűlésen főleg az utazók országos kongresszusáról tárgyaltak. Az ügyvezető-elnök bejelentette, hogy az utazók december 27-én országos kongresszust tartanak Oradea-maren, ahová meghívják az egész ország ipari és kereskedelmi testületeit, a vasúti, postai és közgazgatási hatóságokat. Mivel a kongresszuson minden csoport delegáltja előadást tart, megszabták, hogy az aradi megbízott „A főnökök és utazók közötti viszony“-ról beszél. A gyűlés Nussbaum Lajost kérte az előadás megtartására. Elhatározták még, hogy az aradi csoport a jövő hónap folyamán bálát rendez, amelynek jövedelméből 50 százalékot a kongresszus költségeire fordítanak. Megválasztották az egyesület állandó vigalmi bizottságát, amelynek elnöke Tulbure János, tagjai Furedi, Weinberger, Schwarz Zsigmond, Márton, Zeiner, Apter és Rippner lettek, ezzel a gyűlés véget ért.

= Mezőgazdasági szövetkezet alakult Gájban. Tegnap Georgescu János prefektus kezdeményezésére és az ő közreműködése mellett megalakult Gájban a mezőgazdák beszerzési szövetkezte, amelynek célja, hogy tagjait olcsó iparcikkkel lássa el. A most megalakult szövetkezet a termények közös értékesítését is tervehette.

### AKI AZ „ARADI KÖZLÖNY“

karácsonykor megjelenő jubileumi számában hirdetésének jó helyet akar biztosítani, az siessen hirdetését haladéktalanul az „Aradi Közlöny“ kiadóhivatalába beküldeni.

FARAÓ BOSSZUJA

keleti történet.

Főszerepben

Mária Palma

kedden és szerdán az aradi Urániában

Az előadások 5, 6, 7, 8 és 9 órákor kezdődnek.

## MOZI.

xx „Zaza“ ma utoljára az aradi Apollóban. Ma, kedden vetíti utoljára az aradi Apolló mozgószínház a „Zaza“ c. izgalmas filmdrámát. Izgalmas artista-trükkök és rendezési ötletek, rendkívül változatos és érdekessé teszik a filmet, amelyet Gloria Swanson világhírű filmművésznő mint főszereplő a legelőkelőbb nivóra emel. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órákor kezdődnek.

xx „Faraó bosszúja“ izgalmas film-különlegesség az aradi Urániában. Még szerdáiig marad műsorom az aradi Uránia mozgószínház új filmszenzációja, amelyben Tutankhamen titokzatos trarédiája elevenedik meg. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órákor kezdődnek.

Jön! Jön!  
Luciano Albertini  
„Sámson“  
legújabb filmje.

SAKK

Rovatvezető: Dr. Janny Géza.

### 99. SZABÁLYTALAN MEGNYITÁS.

Játszották a leningradi versenyen 1925-ben.

Világos: Bogoljubow. Sötét: Nénarokow.  
1. e2—e4, Hg8—f6. 2. e4—e5, Hf6—d5.  
3. Hb1—c3, Hd5×c3. 4. b2×c3, d7—d6.  
5. Hg1—f3, Hb8—c6. 6. d2—d4, d6×e5. 7. d4—d5, e5—e4. 8. Hf3—g5, Hc6—e5. 9. Vd1—d4, Hc5—d7. 10. Hg5×e4, Hd7—b6.  
11. c3—c4, e7—e6. 12. Fc1—g5, Vd8—d7.  
13. Ba1—d1, f7—f5. 14. He4—c5, Ff8×c5.  
15. Vd4×c5, Vd7—d6. 16. Vc5—d4, e6—e5. 17. Vd4—e3, Hb6—d7. 18. f2—e3, e5—e4. 19. g2—g4!, h7—h6. 20. Fg5—f4, Hd7—c5. 21. g4—g5!, h6—h5. 22. g5—g6!, b7—b6. 23. Bh1—g1, Bh8—h6?. 24. Fh4—g5, Bh6—h8. 25. Ve3—d4, Kc8—f8.  
26. Fg5—f6!, Bh8—g8. 27. Ff6—e5, Vd6—d7. 28. Bg1—g5, e4—e3. 29. Ff1—h3, e3—e2. 30. Bd1—d2, Hc5—e4. 31. Vd1×e4!, f5×e4. 32. Fh3×d7, Fc8×d7. 33. Fc5×c7, Ba8—c8. 34. d5—d6, Bc8—e8. 35. Bd2—d5!, Be8—e6. 36. f4—f5, Be6—e8. 37. Bg5×h5, Fd7—c6. 37. d6—d7. Sötét feladja.

Sakkhírek. A bolognai versenyt 10 résztvevő közül Monticelli Mario nyerte 12½ egységgel. Második lett Rosselli, az olasz bajnok, aki azonban nem vett részt a játszmákban. — A Leningradi versenyen megtartott orosz nemzetközi versenyen Bogoljubow nyerte 20 résztvevő között 14 egységgel. — Lasker és Capablanca Moszkvában eldöntetlenül végzett. Az érdekes játékot, melyet nagy érdeklődés kísért, Capablanca nyitotta meg vezércsellet. Mindkét mester nagy óvatossággal játszott; két óra alatt harminc húzás történt. A harmincadik lépés után Lasker, aki az egész idő alatt nem beszélt ellenfelével, megkérdezte Capablancát: — Remis? — Igen, — felelte a kuba mester. A nagy sakkmérkőzés ezzel eldöntetlenül befejeződött.

MOULIN ROUGE

!! SZELLEME !!

Az aradi APOLLO szerdai műsora.



# Bánki Vilma a legbájosabb film-színésznő szerepel Apollóban! legközelebb az aradi

**NOÉMI 24.** Azt írja, hogy hoppot maradt, ami tulajdonképpen azt jelentené, hogy semmi reménye nincs arra nézve, hogy férjhez mehessen. És mégis azt kérdi, hogy uridegnek hívja kellene írnia „ebben a romlott világban?” Erre a kérdésre csak egy válaszunk lehet, járjon minden tisztességes társaságba, hogy kússza, mennyire nem romlott ez a világ, annak ellenére, hogy annak nevezik, akik nem eléggé ismerik és nagyonyis sötétben látják. — Csakótni lát. Még nem is tudja bizonyosan, hogy az illető miért maradt ki önkéntől néhány nap óta s máris kétségbe van esve, holott kétségbeesésre még akkor se lesz oka, ha majd bizonyossá válik, hogy az az oka a kudarcsának, amit őn kívánt. Hogy az illető csakugyan visszaveszi kétszer elhúzott s elvált feleségét, abban az esetben csak örülhet, hogy egy olyan embernek nem lett a felesége, aki ilyen veszedelmes és kockázatos cselekedetre képes. Ha csak nem érzi magát bűnösnek a volt feleségével szemben s nem a lelkiismerete parancsára cselekszik. — Van-e, aki így tud szeretni? Olyan kérdést tárt most, amikor a férjhezmenetlenségnek nem nagyon lehet eszményképeket alkotni. Ma ez az ember, aki házasságot készít, ne kárakot keresen, hanem oly nő, aki melletted békés, nyugodt családi életet élhet és a napi munkák fáradságát után egy kedves családi beszélgetésben kaphatja meg. A mai ember nem eszményi rajongásban, hanem a családi életben keresi és találja fel a boldogságot. Ha jó sorsú összehozza egy tisztességes, józanlelkű, szorgalmas emberrel, akivel majd együttesen meg fogják alkotni a közös családi fészket, akkor őn már megtalálta ideálját, mert megtalálta a boldogságot. — Csüggedő. Nem szeretjük ezt a károgó fiatal embert. Egy-két balsiker még nem szabad, hogy elvesse a kedvét, bátorságát. Olvassa csak a Madách „Ember tragédiája”-t. A hatalmas plasztikus kiállítás, hogy a reménytelenül kincs, ami körülvesz, nem káros neki örömet, boldogságot, mert amit kénytelen adni, nem csatolnak, hanem köszönhetem magunknak. Kétszáz évvel ezelőtt, csatlakoztak az emberek és amit kivernek magának, az közörségen boldogtalanítja. — mert munkásságát érte.

**Felkérés szentesítő:**  
**IRETHY JOZSEF**

**Cenzorok: Prefectura Júdejából**

**Jön I Luciano Albertini**  
**„Sámson”**  
legújabb filmje.

**NYILTTÉR.**  
Ez a nap a szentesítés nem várható.  
**OVÁS.**  
Ez a nap a szentesítés nem várható.  
Felkérés és fizetmények levételére a mai naptól kezdve nem fogadjuk.  
**SÁRBER LAJOS.**

**Sophie Barthmes**  
geb. **NAGELSCHMIDT**  
vollendete am 15. November im Alter von 37 Jahren nach langen schweren Leiden ihr irdisches Dasein. Das Begräbniss fand Montag den 16. November 3 Uhr nachmittags aus dem Trauerhause nach evang. Glauben statt, wovon allen Freunden und Bekannten nur auf diesem Wege Nachricht gibt.  
6927 die tieftrauernde Familie  
**Victor Barthmes.**  
Arad, am 16. November 1925.

**Belvárosi üzletház**  
6 héténi belüli előszobával 2 szoba konyhával lakással, fűszerüzlet és kocsistálla, berendezéssel 480 ezer leírért eladó. 250.000 lei készpénzzel átvehető. Megbízott:  
„Urmasi”-iroda Arad, Kőpostával szemben

**Kárpitos munkást**  
szabgarnitúra specialistát **keresek**  
biztos állandó állásra.  
Ajánlatok:  
**ELUMENFELD**  
BUCURESTI, Str. Labirint No. 5.  
intézendők. 10292

**HIRDETÉSE**  
**EREDMÉNYES LESZ.**  
Ha ezt szakemberek dolgozzák ki. Kérjen árajánlatot és díjtalan propagandatevényt.  
**LLOYD EXPRESS**  
-hirdetési irodától,  
Cluj Str. Memorandumul 24.  
Hirdetések, noticok, közlemények a világ, bármely lapjában.  
Eredeti tarifák szerint.

**Fogászat! „Wipla”**  
a fogászatban Platínázott fogak („Wipla” anyag) tisztség 200—250 lej. Arany koronák — fogak garantált arany darabja 350—400 lej. Fém koronák — fogak darabja 100 lej. (Bendok, Victoria, Kosmos anyag) Fehérfogak krutsohokra darabja 50 lej. Foghuzás (injektív érzéstelenítéssel) 40 lej. — Vidékieknek megrendelések 24 órán belül eszközöltetnek. 5376  
**Frida D'MOUDJALLED**  
vizsgázott fogászno  
Arad, Bal. Reg. Ford. 14. (Jászai főherceg-ut)

**Ha olcsó és jó minőségű**  
cipőt akar venni, keressen fel  
**Jusztin Olariu & Comp.**  
cipészület Arad, 6830  
Bal. Reg. Forduland (Borcs B.-t) 47. sz.  
ahol csak saját készítésű cipőket tartunk

**Jogász**  
több évi iróhgyakorlattal, perfect román-magyar, német nyelv tudással  
**Állást keres.**  
Szíves megkereséseket „Leikkimérés” jellegén Rudolf Hesse Arad továbbít. 10298

**Brikette kályhák részére**  
ha helyett a legolcsóbb égető anyagot:  
öntőkökocszot,  
fűtőkökocszot,  
külföldi- és belsődi kőszentet,  
6847 kovácsszentet,  
ásványolajat  
ajánljunk:  
**Alfred Löwenbach & Co.**  
Bukarest, Calea Victoriei No. 123.

**Confectiós szakmabeli társat keres**  
Kolozsváron jól bevezetett kész fűtőruha és szövet üzlethez és szabószóhoz, mely Wesseleny-utcaiban legforgalmasabb helyen fekszik, gyönyörű nagy üzlet. Leveleket „Biztos Jövő” jellegre Lloyd Express hirdetési iroda továbbít. Cluj Str. Memorandumul No. 24. 6854

**SOKKAS**  
olcsóbbak és finomabbak az importált francia és angol áruknál az M. M. Konzervgyár Timisoara  
**M. M. BEFOTTEL,**  
**M. M. JAMEI,**  
**M. M. GYÜMÖLCS-ÉS VÉGYESZEL,**  
melyek minden nagyobb üzemegésztésben kaphatók. 4378  
Képvisele:  
**JOHANN EISZELÉ**  
Arad, Str. Nion Filipesov (Florian-u.) 22.  
Lloyd 3052

**Frisz dunai hal érkezett**  
**harcsa és ponty.**  
**Rosenbachnál kapható**  
Arad, zsidótemplom épületben.

**Babajavítást vállalunk**  
Saját készítésű **krampuzok** Kiszárván és szentesítve nagyban kaphatók.  
**MIKOLÁSNÁL Arad,**  
Str. Braşiana 5. (Waltzer k-u.) kapu alatt.

**Négyszobás, fürdőszobás**  
nagyon jó ház alaprajzú, szentesítve, 3 szobával lakással, közeli központban 450-000 leírért eladó. Bővebbet: Győrffy „Mures” irodájában, Arad, Str. Unirei (Fábián G-u.) 15307.

**Underwood, Royal, Ideál, Erika**  
**írógépek lerakata.**  
Javítóműhely. Írógépek javításbentartása. Nagy bellékrakter. Fadobozos írógépszalagok, Írószerek legolcsóbban.  
**Császár, Arad**  
Str. E. Mures (Fábián-u.) Telefon 418.

**Fényképész!!**  
Egy elsőrangú laboratórium és ügyvezetés kiváló retcheuróket szakmára jó firtés mellett  
**állandó alkalmazásra keres.**  
**JULIETTA** udvari Fényképész  
Bucuresti, Calea Victoriei 34.

**Ujságmakulatura**  
k. kg.-es csomagokban =  
kapható a kiadóhivatalban

**Az ural közönség kedvence pezsgő:**  
**PALUGYAY**  
Grand Vin Demi Sec  
Extra Dry-Gout American.  
Cremant Imperial.

# HENNA

hajfesték a legártalmatlanabb és a legszebb természetes színekben szakszerűen garancia mellett, valamint HENNA hajmosást végez:

**SZEKELY BELA** hölgyfodrász, specialista hajfestésben. Arad, Bohus-palota.

## APRÓ HIRDETESEK.

**Tudnivaló az apróhirdetésekről:** Az apróhirdetések díját az alábbiak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetés ára hétköznap 3 lej — ban, vasárnap 4 lej. — Vestegabb betűvel 6 lej, illetve 6 lej. — A vastagabb betűvel írott szavakat alkuzással kell jelezni. — Hirdetéseket 4. u. 6 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 30 lej, vasárnap 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetéseket visszavonja, amelyek tartalmánál fogva eredeti céljában nem közölhetők, azt minden egyes esetben megváltoztatásra, illetve helyesbítésre kötelezheti. — Hirdetéseket telefon úton is feladhatók, telefon száma: 181. \* \* \* \* \*

### Levélzés.

**SYMPATHIA** levele van az Aradi Közlöny kiadójában. 6922

**CSINOS** leány barátságát keresem, kivül hetenként egy órát együtt tölthetnek. Választ az Aradi Közlöny kiadójába kerek fényképpel „3000” jellegre. 6916

### Alkalmazás.

**MUNKÁSLÁNYOK** felvételnék Csábor csokoládégyárba Arad, Str. Cuza Vodă I. Jelentkezés reggel fél 8 órakor. 6920

**FŐGÉPESZ,** ki nagy gyakorlattal bir állást változtatna sörgyár, cukorgyár, fűrészgár, ipartelep, villanytelep, vagy malomban, helyben vagy vidékre is elmegy. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6853

**KIRAKATRENDEZŐ,** ügyes elárúsító a férfidivat, kötött és norinbergi szakmából felvételt, Romániá beszélni előnyben. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6889

**A PAPIRSZAKMÁT** tanít leány felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6922

**TISZTESSÉGES,** szorgalmas ember szolgának felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6901

**SUCHE** ein älteres Deutsches Fräulein zu einem 6 jährigen Mädchen. Bevorzugt werden die näher können und im Haushalte mit helfen. Adresse in der Adm. des Aradi Közlöny. 6911

**IRODAI** teendőkből, gépelemben jártas egyén felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6915

**PERFECT** Deutsch Sprechende Dame wird für die Nachmittag Stunden gesucht. Adresse in die Administration des Aradi Közlöny. 6931

**PERFEKT** varró nő házakhoz ajánlkozik. Vidékre is megy. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6930

**EGY** jöttöz mindenest azonnal felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6917

**FÖLDMŰVES** iskolát végzett, több évi gyakorlattal rendelkező felvétetik. Ajánlatok bizonyítvány másolatokkal „Érlyes já számok” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kéretnek. 6921

**EGY** férfi, aki azonnal belépésre kérestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6935

**ELSŐRENDEI,** megbízható mindenest főző gyermektelen házához azonnal felvétetik. Jelentkezés délután 5-7-ig. Arad, Str. Mărășești 21. házszámánál. 6939

**KERESÜNK** ügyes fiatalembert, kereskedelmi iskolai érettségivel, irodai gyakorlatnak „Azuro” vegyigyárnál. Arad, Str. Ciocan (Röthenberg) 19. 6937

**FŐZŐ** mindenest főző bizonyítványokkal gyermektelen házához felvétetik. Arad, Bohus-palota III. kapu, III. 14. 6940

**VINCELER,** aki a győzőkészséggel is ért azonnali keresést a régi királyságba (Regat.) Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6942

### Lakás.

**EGY** csinosan bútorozott szoba elsőrendű ellátással december 1-re intelligensebb férfi vagy nő részére, esetleg házaspárnak kiadó. Arad, Ortutay palota, II. em., ajtó 9. 6918

**BUTOROZOTT** szobát keresek Széchenyi malom közelében. Cim Foto-Lux Arad, Bulv. Regele Ferdinand 39. 10293

**KÉTSZOBÁS** irodahelyiséget keresünk a főút vagy környékén csakis földszint vagy első emeleten. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6933

### Vétel és eladás.

**VANILLOGÉN** teljesen pótolja a drága vaniliát. Kapható Földes gyógyszerárban Arad. 6671

**KELETI ÉS HELYBEN KÉSZITETT PERZSA SZÖNYEGEK,** szőrmekabátok, szőrmehélés férfikabátba, komplett szobabereendezések, cimbalom, antik székek és fotelok, különböző szalónok, tükrök, festmények, kézimunkák, virágállvány, alpaca evőeszközök, vitrin, vitrin tárgyak, férfi kabátok, dísz tárgyak, réz-ágy, rézmosdó, villanylámpák, kötött női kabát, női gummi kabát, függönyök stb. eladó. Arad, Str. Consistorului 12. (Batt hyány-u.) I. em., jobb. 1000

**NAPTÁRAK** nagy választékban viszontelárúsítóknak olcsón Sándor hírlapirodában Arad. 1012

**ELADÓ** főzés és sütésre alkalmas gáz-kályha, gyermekkocsi és pléhkályha. Arad, Str. Sarmisegethuza (Aranykéz-ucca) 19. 6925

**Női harisnya** 40- lejű 143- lejű? Granja harisnya 112- lejű! Reformnadrág 58- lejű! Selyem sálak 185- lejű! Kesztyűk 45- lejű! Gyermek szettetek, téli trikó. Inak és nadrágok, csipkék, limézsek, gombok stb. stb. rövidítések legolcsóbb beszerzési forrása! 1928

### Bogvó A.

**benzinmotor,** vaskosra szerelve, körfűrészlővővel, szel — keveset használt. — „Caumont” motógép teljességgel eladó. „Fotó” Arad, Str. Eminescu 3. (Deák Ferenc-u.)

## L. SCHUTZ

direkt külföldről importált speciális férfiszövet üzlet  
Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-u.)  
**28.**

## BRISTOL

SZÁLLODA BUDAPEST.  
Külön konyha. Mérsékelt árak. Kávéház.  
Elsőrendű étterem és polgári étterem

**ANTIK ÉS MÓDERN** bútorokat, különböző antik tárgyakat, szőrmekabátokat, dísz tárgyakat, szőnyegeket, fehér és ruhanevelő, háztartási cikkeket, stb. bizományba veszek Arad, Str. Consistorului 12. (volt Bathyány-ucca), I. em., jobb. 1000

**EZÜSTÖT,** ékszer, antik bútor, szongorát, teljes modern lakás berendezéseket legmagasabb árban vesszünk. Vidékre utazunk. Salon Artistique Arad. 2601

**BUTORLÉRAKATBAN** legolcsóbb árban kaphatók ebédlőr, hálószobák, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 3. és Strada Moise Nicoara (Petőfi-u.) 2. 5823

**EGY** nagy karikahajós gép eladó. Nánásyné, Arad, Str. Brațianu 13. 6926

**EGY** finom barokk stílu komplett hálószoba jutányosan eladó. Megtekinthető Klein Sándor szállító cégénél, Arad, Str. Col. Piriei 3. sz. 6924

**BUTOROK** és ágynemű eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6936

**EBÉDLŐSZÖNYEGET** megvételre keresek. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6934

**KETTO** drb. teljesen jókarban levő nagy Meidinger kályha eladó. Megtekinthető „Azuro” vegyigyárnál Arad, Str. Ciocan (Pöntenberg-u.) 19. 6938

**MACULATURA PAPIR** 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

### Incasian.

**SÜRGŐSEN** eladó egy 154 □-öles háztetek a Mosóty-terepen. Érdeklődni Arad, Piața Pestilor 15-16. Podina Demeter. 6928

### Üzlet

**REALIS** üzlet, rizikó nélkülihez irodai teendőkből résztvevő társat keresek 500-800 ezer lej összeggel. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6849

### Különféle.

**ASSZONYOK,** leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró és szabásati tanfolyam az esti órákban is Arad, Str. Eminescu 6. 5085

**ARADON,** Str. Cuza Vodă 31. alatt két istálló kiadó. 6927

### Babaparakák

nyűgyörű kivitelben készit FISCH R modern hajmunka vállalat Arad, Str. Unirel, Felső-u. II

## Kérje Ön mindenütt a hírneves angol HORNIMAN

teát. Vezérképviselet és leirat: Otto & Alfréd Herzog Akt. Ges. Bukarest, Pasajul Comedia 2. 6728

### PÉNZT SPÓROL, ha rehaezükétségűt most szerzi te:

Bőrkabát ...	... eddig L. 5500
	most L. 4600
Szőrmés bekecs ...	... eddig L. 4800
	most L. 3850
Téli felöltő ...	... eddig L. 3500
	most L. 2800
Téli férfi öltöny ...	... eddig L. 2500
	most L. 1950
Gummi kabát ...	... eddig L. 960
	most L. 800
Gyermek gummi kabát ...	... eddig L. 760
	most L. 600

## MUZSAY-nál

ARADON a színházzal szemben.

Aki december 1-ig ezen hirdetéssel fényképeztetés végeztetett jelentkezik a

## FOTO-LUX

művészi fénykép-műteremben Arad, Bulv. Regele Ferdinand 39. (Boros Béni-tér.) az reklám áron fog kapni:

6 drb. igazolványba való fényképet ...	L. 60.—
6 drb. levelező-lap fényképet ...	L. 160.—
<b>és ingyen ajándéku</b> egy fényképet cartonpapiroson	
6 drb. levelező-lap fényképet ...	L. 250.—
<b>és ingyen ajándéku</b> egy nagyított képet.	10293

Minden felvétel jótállás mellett.

Előrejel az Aradi Közlöny rotációs gépen. Kiadóhivatal: Aradi nyomdavezetés.